Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

МОКШЕНЬ ПРАВДА

Советскяй Союзонь Коммунистическяй партиянь Мордовскяй областной комитетть, МАССР-нь Верховнай Советть и Министронь Советть органцна.

ЛИСЕНДИ 1921 кизонь сентябрьста сявомок

Ёткши,

28 апрельста, 1990 к.

51 (12126) №

ПИТНЕЦ 3 тр.

М. С. Горбачевонь Уралса улемац

СВЕРДЛОВСК, 25 апрельста. СССР-нь Президентсь М. С. Горбачев тячи сась странань инь оцю индустриальнай и научнай центратнень эзда фкяти.

Молемс Уралу мяльс эвондась недялянь етазь сяда меле, кода Федерациянь советсь и СССР-нь Президентскяй советсь марстонь заседаниясост ванозь китнень странать экономиканц регулируемай рыночнай хозяйствакс тиеманксонза. Тя программать пяшкодеманц, кода мярьгсь М. С. Горбачев, аш кода мольфтемс перестройкать инкса ащи сембе вийхнень консолидацияфтома, трудовой коллектифнень мархта кели консультациянь апак етафнек.

Уралсь, правас коре лувондови державанькондикеме нежедема вастокс. Тя регионць — отечественнай тяжелай индустриянь флагман, природнай лама козяши мархта край, кона содаф эсь талантливай мастеронзон мархта.

«Уралмашса» марса М. С. Горбачевонь мархта ульсть КПСС-нь ЦК-ть Политбюронцты членонди кандидатсь, РСФСР-нь Министронь Советть Председателец А. В. Власов, СССР-нь Президентскяй советть членоц В. А. Ярин, КПСС-нь ЦК-ть секретарец О. Д. Бакланов, КПСС-нь Свердловскяй обкомть васенце секретарец А. П. Гусев, народнай депутатонь областной Советть председателец В. М. Власов.

• • •

СВЕРДЛОВСК, 26 апрельста. Мезе эрави тиемс, штоба эрямс сяда цебярьста, штоба марнек полафтомс странаса социально-экономическяй ситуациять? Тя кизефксть аф весть максефоль СССР-нь Президентть, КПСС-нь ЦК-ть Генеральнай секретаренц М. С. Горбачевонь Уралонь трудовой коллектифнень эса васетькшнемапзон пингста. Тячи — Михаил Сергеевич омбоце шись Свердловскяйса.

Ингольдень шить илятемба «Уралмашть» заводоуправленияса ульсь сон аф фкя частонь васедеманц объединениянь рабочайхнень, инженерно-техническяй работникнень, трудовой коллективонь советть представителензон, партийнай активть мархта.

Сяда тов М. С. Горбачев отвечась уралмашовецнень кизефксснон лангс. Индивидуальнай эряма кудонь стройсемать колга кизефксти отвечамста сон мярьгсь, што эрави всякайкс эреклафнемс ломаттнень инициативаснон, максемс тейст сяда оцю лезкс, тяка пингть предприятиять возможностензон тевс нолямаснон вельде.

Перестройкась — тя васендакигс ломанць, сонь вешфксонзон колга заботендамась. Аф стак М. С. Горбачев, кона шуваланяста стаки ульсь Свер[illegible] наса од ломанень васенце жилищнай комплексть кварталон[illegible]зон лангс. Пара ушеткстъ, кона эвондась 13 кизода инголе Уралса, фатязь марнек странаса, васендакигс од ломаттне. Сядонга пяк сонь эреклафтозе перестройкась. Вдь жилищнай кизефксcь оржаста ащи сембе вастова.

Тяфта жа оржаста ащи странаса, тяконь лувксса и Уралса, продовольственнай проблемась. Кода сонь сяда куроконе решандамс советскяй ломаттненди пользань кандозь? Тянь колга СССР-нь Президентсь корхнесь рамайхнень и торговай работникнень мархта ошень универсамтнень эзда фкаса.

Свердловскяйть главнай площадьсонза, кона каннесы 1905 кизонь Революциять лемонц, СССР-нь Президентсь, КПСС-нь ЦК-ть Генеральнай секретарец путсь панчфт В. И. Ленинонь памятниконцты. Уралть славнай традициянзон колга, сонь пероанзон и стирензон мезьдовок аф пелемаснон, Родинати вернайкс улемаснон колга корхнефоль войнань и трудонь ветератнень мархта.

Проблематнень, квалма, конатнень решандакшнесазь советскяй ученайхне, Уралть научнай сатфксонзон вииярнемаснон колга мольфтевсь корхтама СССР-нь Науканъ академиять Уральскяй отделениянц металлонь физикань институтсонза.

СССР-нь Президентть мархта васетькшнема тяза пуромсть науканъ питай сембе отраслятнень ведущай представительсна.

Илять Од ломанень дворецса ульсь Свердловскяй областень трудящайхнень представительснон, партиянь, войнань и трудонь ветераттнень васедемасна М. С. Горбачевонь мархта.

Васедемать панжезе КПСС-нь обкомть васенце секретарец А. П. Гусев.

Васедемать участникснон инголе корхтась М. С. Горбачев.

• • •

НИЖНЯЙ ТАГИЛ (Свердловскяй областсь), 27 апрельста. Металлургонь и машиностроителень ошсь васьфтезе тячи СССР-нь Президентть, КПСС-нь ЦК-ть Генеральнай секретаренц М. С. Горбачевонь, кона сась тяза Свердловскяйста. Среднай Уралса Президентть улемста мекольце шиня стафтфоль лама васедема, седикс-ваймокс корхнемат ульсть рабочай классть представителензон мархта социально-экономическяй эряфонь эвондаф проблематнень, народнай хозяйстваса реформань тиемать колга.

Знакомондамать ошть-труженикть мархта, коса эряй питай пяле миллион ломань, М. С. Горбачев ушедозе Ф. Э. Дзержинскяйнь лемса «Уралвагонзаводъ» производственнай объединениянь [illegible]

(ТАСС).

РЕСПУБЛИКАНЬ ПАКСЯТНЕНЬ ЛАНГСА

МЕКОЛЬДЕНЬ ГЕКТАРХНЕ

Республикаса васенцетнень етькса тядде аделсесазь раннай яровой культурань видемать Рузаевскяй райононь колхосне и совхосне. Тяфта, мекольдень шитнеиди аделазь серонь видемать Фрунзень лемса, «Россия», «За Родину» колхосне, «Муравьевский» и «Красное Сельцо» совхосне.

Видемань площадсь районца аф емла — 32 тежянь гектар. Вяде, техникадовок тянкса сатомшка. Но аф кржаль тракторда, автомашинада, лия техникада и нона кизотнень, а пинкне таркесесть кати-мзярс.

— Омбоце кизось паксятнень лангса работайхть механизаторхне подрядса, — азонды агропромышленнай объединениянь председательть васенце заместителец А. В. Лизунов. — Азоряндамань тя формась и лезды сатнемс оцю сатфкст тундань паксса.

Кошярямс кивок аф ешендови. Кота частста шобдава, например, лисендихть моданъ ляпониема и видема Мокшень Пищаянь механизаторхне Иван Лушкин, Владимир Куркин, Геннадий Чадин и лиятне. Примеркс сембонди ащи совхозонь (Байкузовонь лемса) инь опытнай механизаторсь В. Е. Захаров. Шиньберьф сон тиенди кафтонь норма видемста. Эздонза аф ламода лядондыхть азф ялганза.

Совхозса паксятне лашмотнень и лоткнень кувалмоват, вирьбуловятнень ваксстот, сяс ловсь тяса солси лиятнень корясь сяда меле. Сембе сяка механизаторхне тясовок паксянь тефнень мольфтысазь мекольдень гектархнень лангса. Тяфта, совхозса лов алу сокафоль 2425 гектар пакся, кона нюрькхяня пингста инзаф, а культивациясь етафтф тя шити [illegible]

Старошайговскяй райононь «40 лет Октября» колхозса сероса тядде эряви видемс 1290 гектар мода. Работада лама, сяс хозяйствань земледелецне старандайхть паксянь сембе тефнень мольфтемс вишкста и цебярь качестваса. Кепотькснонди, колхозонь опытнай механизаторсь Дмитрий Дмитриевич Тремаскин эсь агрегатонц мархта эрь шиня нормас коре 28 гектарть вастс витни 65—70 гектар. Тейнза тя тевса лац лездыхть сеяльщикне В. В. Живайкин, С. П. Видясов и И. Н. Еремкин.

СНИМКАСА: (кержи ширде) механизаторсь Д. Д. ТРЕМАСКИН и колхозонь агрономсь А. Г. ОКИН.

Фотось А. ЛИЯСКИНТЬ.

ВИШКСТА ВИДИХНЕНЬ ЛЕМС

Зубово-Полянскяй райононь Кирюковонь лемса колхозонь труженикне дружнайста кярьмодсть тундань паксянь работатнень тиема. Тяда инголе аноклафоль сембе техникась и прицепной инвентарсь: тракторхне, сеялкатне, плукне, культиваторхне, инзаматне.

Тяни паксяса сембе вийхне волендафт сяндя, штоба нюрькханя пингста и цебярь качестваса етафтомс тундань видемать. Тяса лов алу ульсь сокаф 1379 гектар. Сембе площадсь культивировандаф, инзаф. Озимой зерновой культурада одукс видеф 127 гектар. Тиф обработка 100 гектар площаль лангса.

Яровой зерновой и зернобобовай культураса тяса надияфтсть видемс 1373 гектар. Видемста работайхть 4 агрегатт. Тячнень шити видеф 870 гектар. Тундань паксянь работаса инголе молихть механизаторхне Д. В. Доин, В. Д. Доин, И. И. Беляев, И. Бодров, С. И. Лапаев, С. П. Федин, А. С. Косырев, А. А. Казаков, И. И. Нармонев. Синь нормаснон фалу пяшкотькшнесазь вельф. Тиендихть нормань пяле и сяда ламонь. Лемозост нолявихть «боевой листокт».

Колхозонь правлениять видеса славань тяште крьвястьф механизаторхнень А. С. Жаворонковонь, А. Ф. Косыревонь и Н. С. Нестеровонь лемс.

Г. ЛАРИОНОВ,
велень корреспондент.

ФКЯ ТЕВТЬ ПОЛАФНЕСЫ ОМБОЦЕСЬ

Вишкста мольфтемихть [illegible] тундань паксянь [illegible] Зубово-Полянскяй райононь Калининонь лемса колхозса. Васендакигс тяса башка мяль шарфневи раннай яровой зерновой культуратнень видемасонды, летьконь кирдемати и модать культивировандамаицты. Ни тефне тиендевихть агротехническяй сембе вешфкснень ванфтозь.

[illegible] най удобрениянь подкормка тиендезь самолетса. А тяд[illegible]де колхозникне атказасть тевть тяфта тиендеманц эзда. Хоть самолетса и сяда вишкста тиендевсь подкормка, но оцю польза тянь эзда колхозникне ашесть получсе. Тяда башка, самолетть инкса панневи лама средства. Тяни, кода азозе колхозонь председательсь Александр Федорович Зайкин, механизаторхне [illegible]

механизаторхне Иван Нефе[illegible] Пангаев, Алексей Гаврилович Байкин.

Лама кизонь тиштетненди минеральнай удобрениянь подкормка тиф сембе 600 гектарса. Тяни аделсеви озимой культуратнень «андомасна», конат занцихть 2200 гектарда лама.

Шабрань участкатнень эса [illegible] 200—250 гектар. Ся участ[illegible] кормовой культуратне, сувафневи аммиачнай ведь. Тя тевса использовандавихть ниле агрегатт.

Фкявок частс аф лоткафневи моторонь увфсь колхозонь паксятнень вельхкса. Тяса фкя тевсь полафнесы [illegible]

[illegible] Никитович Атякшев, Васи[illegible]

Хозяйстваса заботендави и лама кизонь тиштетнень колга. Синь занцихть 500 гектар. Механизаторхне подкормка тисть сембе площадьса. Совестьс коре трудендась тяса механизаторсь Василий Михайлович Ямашов.

Хозяйстваса вишкста мольфтевихть раннай зерновой [illegible]

ИНГОЛЕТ СОРЕВНОВАНИЯСА

Ковылкинскяй райононь «Путь к коммунизму» колхоза луводови 700 [illegible] Социалистическяй соревнованиясь инголе молихть [illegible] польцовскяй молочнотовар[illegible]

Совхозса паксятне лашмотнень и лоткнень кувалмоват, вирьбулонятнень ваксот, сяс довсь тяса солси лиятнень коряс сяда мелс. Сембе сяка механизаторхне тясовок паксянь тефнень мольфтсазь мекольдень гектархнень лангса. Тяфта, совхозса лов алу сокафоль 2425 гектар пакся, кона нюрьхкяня пингста низаф, а культи[illegible] пштаи кафта тежятть гектарса. Марнек паксясь, шарьхкодеви, эряви видемс яровойса. Серотне видефт оцю площадьса, лядондыхть видемс пропашной и кормовой культуратне.

Поздняй культурань видемс аноклавихть ня шитнень паксятне «Красное Сельцо» совхозса. Ранняй яровой культуратне кафкса сятт гектарса видефт, лядыкс сисем сятт гектарсь заняви пропашной и кормовой культураса. Тоса работай В. Н. Соломанинонь аренднай бригадац. Механизаторхне сембе опытнайхть, паксянь сокамать-видемать етафтсазь агротехникань вешфкснень коряс. Тяни ляпоптьсазь модать пропашнойхнень алу мекольдень гектархнень лангса.

А. ТЕРЕНТЬЕВ.

тефнень мольфтемс вишкста и цебярь качестваса. Кепотьксонди, колхозонь опытнай механизаторсь Дмитрий Дмитриевич Тремаскин эсь агрегатонц мархта эрь шиня нормас коре 28

СНИМКАСА: (кержи шири) механизаторсь Д. Д. ТРЕМАСКИН и колхозонь агрономсь А. Г. ОКИН.
Фотось А. ЛИЯСКИНТЬ.

Н. С. Нестеровонь лемс.

Г. ЛАРИОНОВ,
велень корреспондент.

[illegible] лангс. Индивидуальнай эряма кудонь стройсемать колга кизефксти отвечамста сон мярьгсь, што эрявц всякайкс эреклафнемс ломаттнень инициативаснон, макссемс тейст сяда оцю лезкс, тяка пингть предприятиять возможностензон тевс нолямаснон вельде.

Перестройкась — тя васендакиге ломанць, сонь вешфксонзон колга заботендамась. Аф стак М. С. Горбачев, кона шуваланяста [illegible] Свердловскяйса, шарфтсь мяль странаса од ломанень васенце жилищнай комплексть кварталон-

[illegible] президентть, улемста мекольседема, [illegible] улесть рабочай класстъ представителензон мархта социально-экономическяй эрядфонь эвондаф проблематнень, народнай хозяйстваса реформань тиемать колга.

Знакомондамать сить-трудженикть мархта, коса эряй пштай пяле миллион ломань, М. С. Горбачев ушедсь [illegible] объединениянь [illegible] объединенияв молемаць эзда.

(ТАСС).

ФКЯ ТЕВТЬ ПОЛАФНЕСЫ ОМБОЦЕСЬ

ВИШКСТА мольфтевихть [illegible] тундань паксянь работатне Зубово-Полянскяй райононь Калининонь лемса колхозса. Васендакиге тяса башка мяль шарфневи ранняй яровой зерновой культуратнень видемаснонды, летьконь кирдемати и модать культивировандаманцты. Ня тефне тиендевихть агротехническяй сембе вешфкснень ванфтозь.

Механизаторхне аф юкснихть и сянь колга, штоба якамс озимой культураса и лама кизонь тишеса видеф участкатнень мельге. Марса синь занцихть колма тежяньда лама гектар. Ингольце кизотнень сяда теждя ульсь — ня площаттненди минераль[най удобрениянь подкормка] тиендевсь самолетса. А тядде колхозникне атказасть тевть тяфта тиендеманц эзда. Хоть самолетса и сяда вишкста тиендевсь подкормка, но оцю польза тянь эзда колхозникне ашесть получсе. Тяда башка, самолетть инкса панневи лама средства. Тяни, кода азозе колхозонь председательсь Александр Федорович Зайкин, механизаторхне колма агрегатса тиендихть прикорневой подкормка. Тяда башка, удобрениятне сувафневихть модати РМГ вете разбрасывательса. Эрь шиня средняйста культуратне «анневихть» 400 гектарса.

Подкормкань тиемаса совестьс коре трудендайхть [illegible] механизаторхне Иван Нефедович Бабин, Иван Иванович Пангаев, Алексей Гаврилович Байкин.

Лама кизонь тишетненди минеральнай удобрениянь подкормка тиф сембе 600 гектарса. Тяни аделсеви озимой культуратнень «андомасна», конат занцихть 2200 гектарда лама.

Шабрань участкатнень эса вишкста аноклави модась яровой зерновой культуратнень видемс. Летькс киртьф сембе 2550 гектарса.

Аф тарксеви пингсь и ранняй зерновойхнень видемаса. Тя тевсь тиендеви вете агрегатса, кажнайть мельге кемокстаф колма сеялкат. Эрь шиня витцеви средняйста 200—250 гектар. Ся участкатненди, коза видевихть кормовой культуратне, сувафневи аммиачнай ведь. Тя тевса использовандавихть ниле агрегатт.

Фкявок частс аф лоткафневи моторонь увфсь колхозонь паксятнень вельхксса. Тяса фкя тевсь полафнесы омбоцеть. Механизаторсь Иван Яковлевич Касаткин эрь шиня модать культивировандасы 30 гектарса. Сембоц сон тись ни 250 гектарда лама. Лангозонза ванозь трудендайхть Потап Дмитриевич Щукин, Михаил Серафимович Мамаев, Андрей Алексеевич Илларионов, Николай Никитович Атяшев, Василий Тимофеевич Чирков.

Хозяйстваса заботендави и лама кизонь тишетнень колга. Синь занцихть 500 гектар. Механизаторхне подкормка тисть сембе площадьса. Совестьс коре трудендась тяса механизаторсь Василий Михайлович Ямашов.

Хозяйстваса вишкста мольфтевихть ранняй зерновой культуратнень видемасна. Заняф ни 500 гектарда лама планц коре 900 гектарть эзда. Механизаторхне анокт кярьмодемс модамарень путома и поздняй культурань видема.

Н. ШУЛЯЕВ.

ИНГОЛЕТ СОРЕВНОВАНИЯСА

Ковылкинскяй райононь «Путь к коммунизму» колхозса лувондови 700 лама потяма тракс. Аф ваномок сембе сталмотнень лангс, животноводттнень тевсна молихть аф кальдявста. Суткати дояркатне потьнихть эрь траксста 7,3 килограммань лофца, мезсь килограммада сяда лама етай кизонь тяка пингть коряс.

Социалистическяй соревнованияса инголе молихть польцовскяй молочнотоварнай фермань работникне. Синь эрь шиня получсихть 8 килограммань лофца. А дояркатне Валентина Федоровна Маракова и Анна Андреевна Спиркина эсь группасост потьнихть 9 килограммань лофца.

П. КАПКОВ.

Экономическяй обозрения

ВАЛОМ МОЛЕЗЬ ЛАМА АФ САТТАМА

РЕСПУБЛИКАТЬ промышленностьса и велень хозяйстваса тефнень ашемаснон колга корхтамда инголе астама тяфтама цифрат. Тядде Мордовиять народнай хозяйствасонза сембоц работай 400 тежянь ломань, ниле тежятть ломань лувондови кооперативнень эса, колма пяле мархта тежянь ломань работай государственнай учреждениятнень, организациятнень и кооперативнень эса.

Тядде республикань эряйхне сберкассав ванфтомс путсть 40,3 миллион цалковай.

Промышленнай предприятиянь рабочайхнень и инженерно-техническяй работникнень етксa социологическяй исследованиянь тиемста содавсь, семьясост доходсь касвсь вейхкса процентта и пачкодсь эрь ломанти 169 цалковайти. Содавсь сявок, што ярхцамбялендн ня семьятнень эса ярмакта тядде стафневи 1,3 процентта, щамонди — ниле процентта сяда лама.

Народть вешфксонза и продуктанди, и щамонди, и кудъеткoнь эрявиксонди пяк касcть. А кода синь пяшкотькшневихть? Мезе и мзяра минь аноклакшнетяма минць, а мезе учсетяма лия вастста?

Статистикань республиканскяй управлениясь пачфтсь: тяддень васенце кварталста республикасонк тиф 365,4 миллион цалковайнь питне товар, мезсь кемголмува процентта или 42,8 миллион цалковайда сяда лама етай кизонь тяка пингть коряс. Сяда лама анoклаф колбасада, скал вайда, лофцонь продуктада, сахарда, макаронда. Тяка пингть сяда кржа ульсь сивольда и сиволень продуктада, почфта. Тяниевсь магазину сувамстовок: сивольсь ошса — аньцек талон лангс, почф сельмосотка аф няят, а лофца и вай сяфть мзяра кельк хоть шобдава, хоть шиньгучкать, хоть илять.

Ниле процентта касcь шелковай котфонь, 10—20 процентта хлопкаста котфонь и холодильникoнь мимась, 22—23 процентта — трикотажнай изделиянь и щамонь мимась, 57 процентта сяда лама миф обувьда, а сапоньда — фкя пяле мархтонь-крда сяда лама.

Тяка пингть сяда кржа миф понань котфта, телевизорда. Понань котфта — шарьхкодеви мес. Эздост республикасонк аноклакшневи кржа. А вов телевизорда можналь мимс сяда лама, вдь планда вельф нолдаф телевизорхне ляткшнихть республикасонк.

Аф муят магазинцта мебель, хоть минцень улихть фабриканьке и цехоньке, коса сон аноклакшневи. А ня предприятиятне вельф пяшкотькшнесазь планцнон.

Тяддень васенце кварталста республикань эрь эряйти миф 0,8 килограмма сапонь и 1,4 килограмма муськома порошок. Етай кизонь тяка пингть коряс тя сяда лама. Но синь стаки мишендевихть талон лангс. И аф аньцек миньцонк.

Платнай услугада населениятн тядде миф 33,1 миллион цалковайнь питне. Планць пяшкотьф вельф сисем процентта. Услугань максeмась тядде пяк касcь Теньгушевскяй районца. А средняйста республикань кажнай эряйти максеви 34 цалковайнь питне услуга.

Январьста-мартста государственнай, колхознай и ломаттнень средстваснон лангс строяф 1,5 тежянь квартира или 88,4 тежянь квадратнай метра. Эряма вастснон цебярьгофтозь пштай колма тежятть ломань. Лама тя или кржа? Но очередсь квартиранкса аф кирендн.

Школада тядде строяф 120 вастонди (эрявн 3459 вастонди), иднень садта и ясляда — 240 вастонди (эрявн 2200 вастонди), культурань учрежденияда — 330 вастонди (эрявн 1650 вастонди).

Вов нюрьхкяняста кода ащихть тефне социальнай развитияса, лиякс мярьгомс, кодамот вешфкснa ломаттнень и кода синь пяшкотькшневихть. Зарплатась касы, касыхть ломаттнень доходсна, касыхть синь вешфксна. А пяшкотькшневихть синь аф кода. Мес ина?

Штоба пяшкодемс вешфксть, эрявн васенда сонь аноклaмстиемс. Уликссь тяфтак аф сай и менельста сонць аф прай. Сяс васендакиге ванцаськ республикань промышленностть работанц. Договорнай обязательстваснон промышленнай предприятиятне тиезь 99,4 процентс. Ашезь тиев сон ниле предприятиятненди. Нят Саранскяй швейнай и Ширингушскяй суконнай фабрикатне, Атяшевскяй мясокомбинатсь и лият. Синь ашесть макса пштай ниле миллиотт цалковайнь питне продукция.

Лия предприятиятнень койкодама сатфкссна уляхть. Етай кизонь тяка пингть коряс промышленнай продукцияда нолдаф 4,4 процентта сяда лама, а эрь шиня средняйста— 5,5 процентта сяда лама.

Эрявн азомс, тядде республикать промышленностьса сяда вишкста касы ломаттненди эрявикс товаронь нолдамась. Сон касcь 8,3 процентта, а лия изделиянь нолдамась — 3 процентта.

Нинге фкя цифра, кона шарфты мяль. Эрь рабочайсь тядде тись 15,6 процентта сяда лама продукция мелянь тяка пингть коряс. Промышленнай продукциять ламолгофтомац сатф трудть производительностенц касфтоманц вельде. Тяфта ащи тевсь экскаваторнай, кабельнай, приборостроительнай, инструментальнай, «Промсвязь» краснослободскяй заводттнень, «Лисма», «Неон» производственнай объединениятнень эса и лияса.

Тяддень васенце кварталста планда вельф нолдаф 536 тежянь цалковайнь питне прибор, 449 тежянь цалковайнь питне светотехническяй оборудования, 2,291 тежянь электролампа, 2,3 миллион плита шифер и лия продукция.

А кода работайхть велень хозяйствань труженикне? Лофцта тяддень васенце кварталста потяф 95,2 тежянь тонна, мезсь вете тежянь тоннада или кота процентта сяда лама мелянь тяка пингть коряс. Эрь траксста колма ковста потяф 570 килограмма лофца, меля тя пингти ульсь 532 килограмма. А сиволень получамаса тефне ащихть сяда кальдявста. 30,5 тежянь тонна сиволь пражаф мясокомбинаттненди тядде, а меля ускфоль 32 тежянь тонна. Планць пяшкотьф 94 процентс.

Васенце кварталста планда вельф лама сиволь мисть Теньгушевскяй, Ромодановскяй и Чамзинскяй районтне. Кемонь районттненди ашезь тиев заданиясна, кемголмува район кирьфтазь сиволень мимаснон. Сяда кржа сиволь етай кизоть коряс мись 231 колхоз и совхоз. Синь ашесть пража 4579 тонна тяфтама продукция.

Коста ина учемс, штоба сивольсь магазинца мишендеволь очередьфтома?

Хоть лофцонь мимаса республикасонк показательхне аф кальдяфт, но етай кизоть коряс 102 хозяйства ашезь тие заданияснон. Лама тяфтама колхозда Атяшевскяй, Инсарскяй, Большеигнатовскяй и Ичалковскяй районга.

Алонь мимаса квартальнай планць пяшкотьф 103 процентс. Аф стак ошень магазиттнень эса алхне аф машнихть. Тяка пингть Рузаевскяй райононь хозяйствaтне ашезь тие заданияснон кемонь процентта.

Тядде республикань ламоц колхосне и совхосне аноклакшнесть тялонди сатомшка корма. Сяс тялонь кофнень сиволень получамась касcь кафта процентта, лофцонь — 4 процентта. Тялонь пингть эрь траксста потяф 987 килограмма лофца, тя 43 килограммада сяда лама тяда инголеть коряс. Сяда лама получасть лофцта Октябрьскяй и Лямбирскяй райононь хозяйствaтне.

Но аф сембе вастова тяфта лац етась тялось. Вейхкса районга кирсь сиволень получамась. Синь етксост Ардатовскяй, Краснослободскяй, Чамзинскяй, Ковылкинскяй и Темниковскяй районтне, лофцонь получамась кирсь Ичалковскяй, Инсарскяй и Зубово-Полянскяй районтнень эса.

Етай кизонь тя пингть коряс республикань колхоснень и совхоснень эса пштай 3,5 тежяньда кирсь крупнай жувататтнень лувксна. Сяда кржа курдеви учада. Сембода пяк кирьфтазь жуватаснон Теньгушевскяй, Большеигнатовскяй и Атюрьевскяй районтнень эса.

Хоть и печяцяйхть колхозонь и совхозонь руководительхне, агропромышленнай комплексть материально-техническяй базац стаки кемоксеви. Тяддень васенце кварталста тейнза максфоль 56,5 миллион цалковай. Эздост 32 миллионць — велень хозяйствать, 3,5 миллионць — перерабатывающай промышленностть виияфтомс. Пштай кафта тежятть жуватанди строяфт од фермат.

Тядде арьсеф пяконе вииияфтомс пищевой промышленностень отраслятнень. Ковылкинскяй маслосырзаводса строяви сыронь аноклaмс цех, конань мощностец 1,4 тонна сменати, модамарьть эзда продуктань аноклай Торбеевскяй заводса тиеви од цех 1,2 тежянь тоннань мощностьса, хлебопродуктань Ромодановскяй комбинатса — меленця, кона яжай колма сятт тонна сера суткати. Саранскяй кондитерскяй фабрикаса панжеви кондитерскяй изделиянь аноклама од цех, мощностец кармай улема ниле тежятть тонна.

Кла корхтамс транспортть работанц колга, сонь аф шнасак. Хоть машина кинь Рузаевскяй отделениясь и пяшкодезе планонц, но грузда пачфтсь етай кизонь тяка пингть коряс сяда кржа. Кодама ина тя план, кла сон пяшкотьф, а ускф грузда сяда кржа? Машина киса пяк кирневихть шамнемста ваготтне. Предприятиятнень и организациятнень грузсна тядде кирневсь 1231 вагон-частс. Аф эряскодыхть шамнемс эсь грузснон Мордовскяй АССР-нь Продовольственнай комитетонь предприятиятне, «Мордовстрой материалы» и «Мордовхлебопродукты» объединениятнень предприятиясна.

«Мордовавтотранс» объединениясь ускcь 5399,6 тежянь тонна народнохозяйственнай груз. Планонц пяшкодезе 95,7 процентс. Автобусса колма ковста ускф 23,5 миллион пассажир, мезсь вете процентта или фкя миллион ломаньда сяда лама етай кизонь тя пингть коряс. Пассажиронь ускоманкса получаф 4634,8 тежянь цалковай доход.

Самолетса тядде ускф пштай миллион тежянь тонна груз и пштай 20 тежянь пассажир. Грузонь ускомась кирсь, а пассажиронь — касcь 10,6 процентта.

Статистикань республиканскяй управлениять даннайнзон коряс аф кальдявста работай миньцонк связсь. Связисттне пяшкотькшнесазь планцнон, получсихть аф емла прибыль. Но кода Саранскяйса, стане и районга телефоттне работайхть пяк кальдявста, аф пяшкотькшневи ломаттнень вешфксна путфтомс телефоннай аппаратт квартиразост или кудозост.

Мекольдень пингть республикань кой-кона эряйхне кепсесазь кизефксть сянь колга, што минь пяк лама пражсетяма сивольда и лия продуктада лия областтненди и республикатненди. Корхнихть и сянь квалма, што минцень ули цементнай и телевизионнай заводоньке, а аф цемент, аф телевизорхт мзярда мяльце аф рамават. Мезенди, кле, тияра эздост пражсемс лия васте?

Конешна, и сивольда, и вайда, и телевизорда, и цементта, и шиферда минь пражсетяма странань лия областтненди аф кржа, а кода аф пражамс, кда минцень аш аф нефтаньке, аф газоньке, аф кшиньке. Минць Мордовияса аф статама аф пальтат, аф костюпт. Вдь синь получсеськ лия областтнень эзда, сяс и полафнетяма фкя-фкянь мархта товарса.

Торгавайхть республикань промышленнай предприятиятне и омба масторонь странатнень мархта. Минцень питнесонк лия странас пражаф 7,9 миллион цалковайнь питне продукция тяконь етксa 2,6 миллион цалковай — конвертируемай валюта лангс. Но етай кизоть коряс экспортть предприятияньке кирьфтазь 27,5 миллион цалковайда.

Лия странатнень мархта кармасть торгавама Торговлянь министерствась и Мордовпотребсоюзсь. Синь пражасть тядде 184,7 тежянь цалковайнь питне товар.

Тя обзорста няеви, што тяддень колма кофнень минь пяк вишкста аф ласьктяма инголи, кой-коса ляткшнетяма. Но аф эряскодозь, ляткшнезь сатомс сянь, штоба магазинца сембось улель — пяк стака.

Фототне азондыхть

● Нина Николаевна Курочкина работай Саранскяй приборостроительнай заводонь ветеце номер цехса. Сон ашкоряй пролопонь катушкат. Тевоц аф стака, но веши лама эрьгада и маштомашида. Тяфтама качестванза опытнай работницать сатомшкат. Сембось тя лезни тейнза сменнай заданиянзон пяшкотькшнемс 120-да лама процентс.

Нина Николаевна аф аньцек лац трудендай, но и активнайста участвондай общественнай эряфса.

СНИМКАСА: Н. Н. КУРОЧКИНА.

● Саранскяй авторемонтнай заводонь 3 № цехонь коллективсь кочкси автомобилденди прицепт. Синь пяк тушендыхть потребительхнень мяльс. И тянкса аф емла заслугасна механосборочнай работань слесарьхнень В. И. Дмитриевонь, Н. А. Рощинонь, В. А. Мальцевонь и А. Р. Рябчиковонь. Ни ялгатне тяса трудендайхть ни аф васенце кизось, лац содасазь и пяшкотькшнесазь эсь тевснон. Сембе прицепне, конатнень синь кочксесазь, аньцек цебярь качестванет.

СНИМКАСА: (кержи ширде) В. И. ДМИТРИЕВ, Н. А. РОЩИН, В. А. МАЛЬЦЕВ, и А. Р. РЯБЧИКОВ.

Фототне А. ЛИЯСКИНТЬ.

◆ *Республиканьпарторганизациятнень эса*

СЯДА ЛАМА ШАВА КОРХНЕМАДА

Экономикань аграрнай секторса трудть ладямаса и инксонза пандоманкса прогрессивнай форматнень тевс сувафтомасна — продовольственнай проблемать решандамаса главнай кись. Велень хозяйствань кооперативонь тиемась, арендная отношениятненди, хозрасчетти етамась леэдыхть крестьянинти арамс модаса афкуксонь азоркс. Тянь коряс республикасонк пуроптф ни кой-кодама опыт. Примеронди, можнат сявомс Ичалковскяй, Теньгушевскяй райононь хозяйстватнень. Ули мезти тонафнемс и Лямбирень аграрникнень ширде.

Хоть аськолкст инголи тянь ширде тиендевихть, но сембе сяка шнафнемс пря пяк аш мезьса. Тя нявсь и КПСС-нь Краснослободскяй, Торбеевскяй райкомтнень бюросноп заседаниясноп эзда, коса ванондость велень хозяйствань производствав трудть ладямаса прогрессивнай форматнень тевс сувафтомаснон коряс кизефксне.

Шнафоль Краснослободскяй райононь «Прогресс» колхозонь парткомть работац, кона лама тиенди трудовой дисциплинать кемокстаманкса, велень хозяйствань продукциянь получамать ламолгофтоманкса, хозяйствать финансонь ширде шумбралгофтоманкса. Кафта кизот ни етась ся пингста, кода сувафтф тяса хозяйственнай расчетсь и эсь прянь финансированиясь.

Колхозса руководительхнень, специалисттнень и колхозникнень заработнай платасна ащи хозяйствать валовай доходонц эзда. Уликс условиятне цебярь влияния тисть трудонь мекольдень оцю результатонь сатомати. Меля велень хозяйстваса продукциянь получамась ламолгодсь 32 процентта, а трудонь производительностсь кассь 43 процентта.

Лия кинге тусть Торбеевскяй агрокомбинатонь партийнай бюрось и руководствась. Синь макссихть оцю леэкс райононь колхозникненди и совхосненди прогрессивнай форматнень и экономическяй ширде азорондамань метоттнень тевс сувафтомаса. Эрь хозяйствать мельге кемокстафт агрокомбинатонь ведущай специалисттне, колхосень и совхосень эса етафтф экономическяй тонафнема. Массовай информациянь средстватне келиста азондсть арендать, хозяйственнай расчетть и эсь прянь финансированиять цебярьснон колга. И, эряви азомс, тя работась макси цебярь результатт. Кепотькcонди, пара показательхть сатнихть «Ленинскяй путь», «Россия», «Большевик» колхозонь, «Краснюармеец» совхозонь, «Красная Мордовия» племзаводонь коллектифне.

Корхтамок арендать, хозрасчетть, трудть ладямаса и инксонза пандомаса лия прогрессивнай форматнень тевс сувафнемаса цебярь ширетнень колга, азома и афсатыкснень квалма, мезьсь апак нолдаколь КПСС-нь кафцьке райкомтнень бюроснон членцнон сельмингольде. Азфоль, што хозяйстватнень экономикаснон кемокстамаса уликс возможносттнень использовандамаснон коряс колхозонь и совхозонь партийнай организациятнень работань уровеньцна аф отвечай нинге пингть вешфксонзонды. Партийнай комитеттне, коммунисттне - руководительхне аф шарфнихть эрявикс мяль азорондамань од метоттненди, мезевок аф тиендихть велень труженикнень творческяй инициативаснон касфтоманкса. Ня кизефксне стане жа аф кепсевихть партийнай собраниятнень, ламоц колхозонь правлениятнень заседанияснон, колхозниконь марстонь пуромкснень эса.

Трудть ладямаса и инксонза пандомаса прогрессивнай форматнень валом сувафнемаса туфталкс, кода азфоль, лувондови кадратнень аф сатомшка компетентнайкс улемасна. Хозяйствань специалисттне, кода содаф практикаста, синць лафчста нинге содасазь хозяйственнай расчетонь и аренднай подрядонь, планированиянь и эсь прянь финансированиянь принципнень. Партийнай комитеттне аф мольфтихть разъяснительнай работа велень труженикнень еткса.

КПСС-нь Краснослободскяй и Торбеевскяй райкомтнень бюросост примаф постановлениятнень эса арьсефт мерат партийнай работать эреклафтомаса, азорондамань од форматнень и метоттнень тевс сувафтомаса, арьсефт пинкне тя или тона мероприятиять етафтомс.

Но любой инь цебярь постановлениясь ляды кагод лангса, кда колхозонь и совхозонь коммунисттнень, руководительхнень и специалисттнень аш синцень оцю мяльсна етамс азорондамань од метоттненди.

В. НИКОЛАЕВ.

◆ **Тейнек азондсть**

АРАЛАМС ЛОМАТТНЕНЬ ИНТЕРЕССНОН

Россиянь аф зависимай профсоюснень Федерациянсон учредительнай съездсонза делегаттнень еткса ульсть и Мордовиянь профсоюснень представительсна. Профсоюзонь областной советть пресс-центранц корреспондентоц эняльдсь электростанциянь и электротехническяй промышленностень рабочайнь профсоюзть председателенцты Алевтина Васильевна ГАРЦЕВАТИ и Инсарскяй райононь коопунивермагонь продавецти Татьяна Васильевна ВРАЖНОВАТИ азондомс тя форумть работанц колга.

— Алевтина Васильевна, тейть савсь работамс съездти анокламаса и сонь етафтомасонза. Аф зависимай профсоюзонь Федерациянь советсь пуроптф. Мезть лангс тоса шарфтфоль башка мяль?

— Ломаттне корхтасть сянь колга, мезсь синь таколфтсыне. Тейне савсь работамс секретариатса, коса аноклавсь выступающайхнень спискасна. Киртьфоль мяльса ся, штоба вал максоволь народнай хозяйствань эрь отраслянь представителенди. Васендакиге максевсь вал первичнай профсоюзонь комитетонь представительхненди, рабочайхненди. Кржа, улема, корхтасть промышленностьса тефнень [illegible] колга, сяда оцю мяль шарфневсь эсь регионцнон, предприятияснон лангс. Но сембе сяка, сашентфоль фкя мяльс.

— Корхтасть и сянь квалма, што поздна сась Федерациять пуроптомаса основной принципнень проектсна.

— Виде, тяса кой-мэяро-да мувору оргкомитетсь. Но мезьста ушедоськ? Профсоюзонь Российскяй советть тиеманц колга ВЦСПС-ть кото-...

работанц пингста сафоль мяльс Федерациянь тиемать квалма. Сяс документсь эвондась аньцек оргкомитетть пцтай мекольдень заседаниясонза и кемоньшка шида инголе аньцек пачкодсь сон первичнай организациятненди. Сембе саме тяфтама мяльс: профсоюзонь Российскяй советсь — тевсь исяконне, а тейнек эряви молемс инголи. Эряви аф од руководящай орган, а тевти афкуксонь лезды.

Т. В. Вражнова. — Пуромоме Москуву, штоба кочкамс Российскяй профцентра, а сафоль мяльс тиемс Россиянь профсоюзонь аф зависимай Федерация. Ульсть, конешна, и ширень кирдихть, и каршек ащихть. Кодамот монь мяльне-арьсемане? А вов кодамот. Мэярс отраслятнень коряс ляткшни сяда аф аралафокс. Колганк валнявок апак астоль.

— Аф кржаль документта, конат печатлафтольхть «Труд» газетаса. Семботь мархта ли согласнайль минь делегациянке?

— Ламотне максозь вайгяльснон Федерациять инкса. Сембонь оцю надиямасна Российскяй профсоюснень...

немс Россиянь центрать интересонзон, тя пингть аф люпшнемс союзнай лия республикатнень интересснон. А проблемадонк сатомшка. Эряма вастонь, кинь строямась, здравоохранениять, народнай образованиять работасна, культурать винафтомац. А кодама положениясот колхосне?

Кода азфоль съездса, сярятьфонькoнь - пичефксонькoнь колга можна корхтамс пефтома. Но саты корхнемс, эряви примамс решения сянь коряс, мезе эряви тиемс, штоба тевсь полафтоль цебярь шири.

— Татьяна Васильевна, мезе азат книжнай торговлять коряс, сяс мес тон тя отраслять представителецат?

— Мекольдень пингть аш эрявикс литература. Кодабди весть телевидениясa ульсь передача, коса корхтавсь, што пяк кальдяв книгат нолявихть иденькoнди. Мезе, аф кельгсаськ синь? Эряволь ба 20—30 лемонь книга, а минь жа пяле кизонда мишенттама магазинцонк уликс кафта лемса книганятнень эса. Кочкамс, кода няйсасть, аш мезе.

— Кда сави примамс участия омбоце съездть работаса, то мезе тоса азат?

— Тяни эряви работамс первичнай организациятнень эса, кулхцондомс рядовой ломаттнень мяльснон-арьсемаснон. Синь колгаст и карман корхтама, кда максови тейне тяфтама возможность.

Корхтамать сермадозе...

КУЛЯТ • ШИСТА ШИС •

КАСФТЫХТЬ СПЕЦИАЛИСТТ

Аф кунара Рыбкина велень средняй школань вейхксоце и кефкиеце классонь учениконди Краснослободскяй совхозонь-техникумонь дирекциясь тись панжада кенкшень ши. Тяда инголе ульсть куцфт преподавательхне перьфпяльдень велетнень ланга. Корхтамок 9-це классонь и 11-це классонь тонафнихнень мархта, ламоцне эздост азсть мяль ваномс Краснослободскяй совхозть-техникумть. И ули мезенкса, «Путь Ленина» колхозонь главнай агрономсь Сергей Николаевич Михалкин Краснослободскяй техникумть выпускникоц, агрономсь-семеноводсь Григорий Васильевич Босиков тяфта жа аделазе тя техникумть. Кафцьке ульсть колхозонь стипендиатт. Тевснон содасазь цебярьста.

«Путь Ленина» колхозть правлениящ оцю мяль шарфни средняй звенань специалистонь анокламати. Сяс ня специалисттне и кирдихть эсь колхозсост. Кафттнень колга тиньни куледе, а нинге тонафнихть Вячеслав Учкин, Федор Шиндяйкин, Владимир Банкаев, Сергей Борискин. Ня церятне арьсезь сотомс эряфснон эсь велеснон, эсь колхозснон мархта.

Тяда башка, Сергей Шныгин, Дмитрий Алексуткин тонафнихть экономистокс и ветеринаркс Мордовскяй госуниверситетса. Нинге улихть тонафнихть гуманитарнай факультетса. Тя тевти Рыбкина велень школань дирекциясь и «Путь Ленина» колхозонь правлениясь шарфнихть оцю мяль.

П. ЦАРЕВ,
Ковылкинскяй райононь Рыбкина велень средняй школань учитель.

ВЕЛЕРЯЙХНЕНЬ КЯДЬСТА

Лац ладяф велень эряйхнень кядьста государствати лофцонь рамсемась Зубово-Полянскяй райононь Анаю велень Советса. Тяса лофцонь рамама путфт колма ломатть: Н. Г. Рузавин, П. И. Нармонев и В. И. Волкова. Синь мельгаст кемокстафт колхозонь злашат.

Эрь шобдава синь етнесазь эсь участкаснон фляга мархта. Фермав максеесазь кочкаф лофцть эсь пингстонза. Н. Г. Рузавин рамась ни велень эряйхнень кядьста 217 центнер лофца, В. И. Волкова —146 центнер, П. И. Нармонев — 39 центнер.

Лофцонь мишендемаса инголе молихть велень эряйхне Е. Д. Жаворонкина, кона мись 1000 килограмма, Т. А. Жданова — 600 килограмма, И. М. Крючкова — 492 килограмма, Л. П. Хохлова — 280 килограмма.

Г. ЛАРИОНОВ,
велень корреспондент.

ТРУДОНЬ КЕЛЬГИ

«Агропромспецстрой» трестонь 330 № передвижной механизированнай колоннаста прорабть Лев Иванович Лапшинонь лемоц лац содаф сембонди.

Шачсь-кассь сон Торбеевскяй райононь Савва велеса. Работцесь полеводческяй бригадань учетчикокс, бригадиркс. Но Лев Ивановиченди савсь кадомс родной велец и етамс эряма Саранскяи. Васень пингть работцесь стройкаса землекопокс. Шувсь фундамент алу трашцевт. Сальде тонадозе ка...

менщиконь специальностть. Работась и тонафнесь, сотцезень строителень профессиять секретонзон. Старандась мезьсовок аф ляткшнемс производствань передовикнень эзда. Сяс, мэярда эрявкстсь ПМК-са мастер, ламос апак арьсекшнек тя должностти путфоль Лев Иванович.

Лама кизот и совестьс корс трудендаманкса Лев Иванович Лапшин казьф Трудовой Якстерь Знамянь орденца.

...седаниясной эзда, коса ванок довсть велень хозяйствань производствав трудть ладямаса прогрессивнай форматнень тевс сувафтомаснок коряс кизефксне.

Шпафоль Краснослободскяй райононь «Прогресс» колхозонь парткомть работац, кона колхозникненди и совхосенди прогрессивнай форматнень и экономическяй ширде азорондамань метоттнень тевс сувафтомаса. Эрь хозяйствать мельге кемокстафт агрокомбинатонь ведущай специалисттне, колхоснень и совхоснень эса ... коряс колхозонь и совхозонь партийнай организациятнень работань уровеньцна аф отвечай нинге пингть вешфксонзонды. Партийнай комитеттне, коммунисттне - руководительхне аф шарфнихть эрявикс ... кда колхозонь и совхозонь коммунисттнень, руководительхнень и специалисттнень аш синцень оцю мяльсна етамс азорондамань од метоттненди.

В. НИКОЛАЕВ.

...мяльса ся, штоба вал максоволь народнай хозяйствань эрь отраслянь представителенди. Васендакиге максевсь вал первичнай профсоюзонь комитетонь представительхненди, рабочайхненди. Кржа, улема, корхтасть промышленностьса тефнень молемаснон колга, сяда оцю мяль шарфневсь эсь регионцнон, предприятияснон лангс. Но сембе сяка, сашентфоль фкя мяльс.

— Корхтасть и сянь квалма, што поздна сась Федерациянть пуроптомаса основной принципнень проектсна.

— Виде, тяса кой-мзярода мувору оргкомитетсь. Но мезьста ушедоськ? Профсоюзонь Российскяй советть тиеманц колга ВЦСПС-ть котоце пленумонц решениязон эзда. И аньцек оргкомитетть ... од руководящай орган, а тевти афкуксонь лезды.

Т. В. Вражнова. — Пуромоме Москуву, штоба кочкамс Российскяй профцентра, а сафоль мяльс тиемс Россиянь профсоюзонь аф зависимай Федерация. Ульсть, конешна, и ширень кирдихть, и каршек ащихть. Кодамот монь мяльне-арьсемане? А вов кодамот. Мзярс отраслятнень коряс ляткшни сяда аф аралафокс. Колганк валнявок апак астоль.

— Аф кржаль документта, конат печатлафтольхть «Труд» газетаса. Семботь мархта ли согласнайль минь делегацияньке?

— Ламотне максозь вайгяльснон Федерациять инкса. Сембонь оцю надиямасна Российскяй профсоюснень лангс. Эрявихть аралакш- ... отраслять представителецат?

— Мекольдень пингть аш эрявикс литература. Кодабди весть телевиденияса ульсь передача, коса корхтавсь, што пяк кальдяв книгат нолявихть иденьконди. Мезе, аф кельгсаськ синь? Эряволь ба 20—30 лемонь книга, а минь жа пяле кизонда мишенттяма магазинцонн уликс кафти лемса книганятнень эса. Кочкамс, кода няйсасть, аш мезе.

— Кда сави примамс участия омбоце съездть работаса, то мезе тоса азат?

— Тяни эряви работамс первичнай организациятнень эса, кулхцондомс рядовой ломаттнень мяльснон-арьсемаснон. Синь колгаст и карман корхтама, кда максови тейне тяфтама возможность.

Корхтамать сермадозе **Ю. ОСЬМУХИН.**

...кядьста государствати лофцонь рамсемась Зубово-Полянский райононь Анаю велень Совета. Тяса лофцонь рамама путфт колма ломатть: Н. Г. Рузавин, П. И. Нармонев и В. И. Волкова. Синь мельгаст кемокстафт колхозонь алашат.

Эрь шобдава синь етнесазь эсь участкаснон флягa мархта. Фермав макссесазь кочкаф лофцть эсь пингстонза. Н. Г. Рузавин рамась ни велень эряйхнень кядьста 217 центнер лофца, В. И. Волкова —146 центнер, П. И. Нармонев — 39 центнер.

Лофцонь мишендемаса инголе молихть велень эряйхне Е. Д. Жаворонкина, кона мись 1000 килограмма, Т. А. Жданова — 600 килограмма, И. М. Крючкова — 492 килограмма, Л. П. Хохлова — 280 килограмма.

Г. ЛАРИОНОВ,
велень корреспондент.

Оцю сатфкст трудса сатни тядде «Лисма» саранскяй производственнай объединениянь 16 № цехть коллективоц. Тястонь сборщикне васенце кварталонь планцнон пяшкодезь сембе основной показательс коре. Аф емла путксоц тянди и анок продукциянь контролерть Раиса Кирилловна Полозовать (снимкаса). Сон коллективса работай сисем кизот, лац содасы эсь тевонц, шинь норманзон фалу тиендьсыне вельф, моли инголе ялганзон етксa социалистическяй соревнованияса.

Фотось А. ЛИЯСКИНТЬ.

ТРУДОНЬ КЕЛЬГИ

«Агропромспецстрой» трестонь 330 № передвижной механизированнай колоннаста прорабть Лев Иванович Лапшинонь лемоц лац содаф сембонди.

Шачсь-кассь сон Торбеевскяй райононь Савва велеса. Работцесь полеводческяй бригадань учетчикокс, бригадиркс. Но Лев Ивановиченди савсь кадомс родной велец и етамс эряма Саранскяи. Васень пингть работцесь стройкаса землекопокс. Шувсь фундамент алу траншеят. Сяльде тонадозе каменщиконь специальностть. Работась и тонафнесь, сотцезень строителень профессиять секретонзон. Старандась мезьсовок аф ляткшнемс производствань передовикнень эзда. Сяс, мзярда эрявкстсь ПМК-са мастер, ламос апак арьсекшнек тя должностти путфоль Лев Иванович.

Лама кизот и совестьс коре трудендаманкса Лев Иванович Лапшин казьф Трудовой Якстерь Знамянь орденца.

П. КОРДЮКОВ.

ВАЛСНОН КЕМОКСНЕСАЗЬ ТЕВСА

«Резинотехника» заводть коллективоц вииняфтозе социалистическяй соревнованиять кизонь заданиятнень лац пяшкодемаснон инкса. Сембе цехнень эса работась мольфтеви эрекста. И рабочайхнень, и инженерно-техническяй работникнень мяльсна фкя, штоба пингта инголе и вельф пяшкотькшнемс плановай заданиятнень, тиендемс аньцек цебярь качествань продукция. Нолямок уликс резерватнень и возможносттнень трудонь производительностть касфтоманкса, коллективсь пингта инголе пяшкодезе тяддень васенце кварталонь планть товарнай продукциянь нолдамаса и реализовандамаса.

Инь оцю путксоц марстонь сатфксненди нилеце номер цехста участкать коллективонц, коса ноляйхть приводной и варнаторнай реметть. Кажнай труженикось пичеди максф тевть инкса. Рабочайхненди тифт трудендамань и ваймамань эрявикс условият. Ломаттне работайхть коллективнай подрядс коре.

— Работатама фкя-фкянь мархта ладязь, — азонды участкань начальниксь В. И. Шнякина. — Сембе лац содасазь, што кажнайсь получай сняра, мзяра продукция максови складу. Лац пяшкотькшнесазь эсь тевснон бригадирхне и звеньевойхне. Синь старандайхть, штоба ломаттне афольхть ащекшне тевфтома. Смежнай специальносттнень вельде ломаттне фалу полафнихть фкя-фкянь. Коллективса лама ветеранда, конат эсь опытснон макссесазь оттненди.

П. НИКОЛАЕВ.

Экономикась и минь

МЕЗСЬ ШОРЯЙ ТЕЙНЕК ЛАЦ РАБОТАМС И ЭРЯМС?

ВАСЕНДА, арьсян, сяда пара ули, кда азондан сянь колга, кода работась предприятиньке хозяйственнай расчетонь, эсь прянь финансировандамань условияса. Аф кржа бта тиф, сатф, од методса трудендазь. Кизоста кизос пяшкотькшневихть плановай заданиятне сембе показательс коре. Касть производствань объемтне. Аньцек меля получаф 420 тежянь цалковай прибыль, конань 70 процентоц катфоль коллективти. Кассть и трудонь производительностсь, фондоотдачась.

Конешна, сембось тя сатф аф аньцек хозяйственнай расчетть вельде. Ломаттне сяда творческяйста кармасть малаткшнема тевснонды, сяда оцю пользань кандозь нолявихть трудть ладямаса, стимулированияса од форматне. Сатыазомс, комбинатонь рабочайхнень 90 процентсна тяни работайхть бригадаса. Аш кода аф лятфтамс марстонь трудть эффективностенц касфтомаса, рабочай пингть сяда лац использовандамаса, трудонь производительностть кеподемаса вешендеманькoнь. Конешна, трудовой дисциплинать кемокстамац сотф ламоц лия задачатнень решандамаснон мархта. Тя и производствать ладямац, ломаттнень трудонь и бытонь условияснон цебярьгофтомасна. Виде, арьсефть эзда аф семботь сатоськ. Шарьхкотькшнесаськ, што аф сембось ащи и минь эздонк. Азан тяфтама пример. Мекольдень кизотнень кядь вельдень трудть механизировандаманкса тевс нолдафтольхть кафта комплекснай линият, одкстоптфоль 85 единица технологическяй оборудования. Семботь тянь вельде получафоль 350 тежянь цалковай экономическяй эффект. Но, штоба педа-пес решандамс коллективонькoнь инголе ащи задачатнень, производствань-конь механизацияса тифсь, можна мярьгомс, мезевок аш. Вдь инь кржась 1,5-крда касфтома маластонь пингть тейнек трудонь производительностть, оцю работа етафтома комбинатть техническяй перевооружения, управлениянь механизмать цебярьгофтомаса. Ужяль, но семботь тянь колга мзярс сашендови аньцек арьсекшнемс. И вов мес. Производствать вииняфтомаса фондсонк миллионшка цалковай. А рамамс ня ярмакнень лангс аш мезе.

Аф тежда пингста эрятама. Тиендемок критическяй анализ коллективсонк морально-психологическяй атмосферати, ломаттнень мяльснонды-арьсемаснонды, эрявi педа-пес виденцямс: минь аньцек тиендьсаськ васень аськолкснень обществанькoнь демократизацияса, эряфонькoнь одукс ладямаса.

Синневи сембе сиретьфсь и пяк валом кочксевихть кит-ятт сяда тов инголи молемасонк. Вов мес тейнек, коммунисттненди, башка партийнай активати, аш кода ащемс ширеса эряфсонк, работасонк таколфты кизефкснень эзда. Тячиень шинькo веши эздонк афкуксонь гражданскяй активность, принципиальность. Но мезсь пара, тя важнай работати тиф ушеткс. Вов и миньцонковок, аф ваномок сталмотнень лангс, а тя аф кодама сырьевой базась, вельф сиретьф технологическяй оборудованиясь, рабочай кяттнень аф сатнемасна, труженикoньке сякокс пяшкотькшнесазь сембе показательс коре производственнай заданияснон. Тяфта, кда хозяйственнай расчетс етамда инголе эрь кизоня прибыльда средняйста получсефоль кафта миллиотт цалковайть малава, то меля ни получаф 18 процентта сяда лама, трудонь производительностсь касcь 12 процентта. Экономическяй стимулированиянь фондонькe кассь 2,3-крда и пачкодсь 939 тежянь цалковайс. Няевомшкада оцюлгодсть и лия фонттне. Тяконь мархта марса кассть коллективонькoнь возможностенза финансировандамс эсь производстванц, социально-бытовой строительствать. Тяфта, комбинатонь работникне отраслянь конструкторскяй бюроть мархта арьсесть и етафнихть эряфс кядь вельдень трудть механизировандамаса комплекснай система. Тиф и тевс нолдаф конвейеронь система прядильнай цехста конатно-сивальнай цеху сюреть пачфнемаса, тевс нолдафт автоматическяй контроль мархта оцю производительностень чесальнай од аппаратт. Аньцек ня кафта мероприятиятнень эряфс етафтоманкса карвхцяфоль пяле миллионда лама цалковай. Тянь вельде кядь вельдень трудть уровенец комбинатса кирсь 21,6 процентта.

Комбинатонь работникненди эряма вастонь, бытовой цебярь условиянь тиендемась, шумбрашиснон кемокстаманц колга заботась, етка пингснон ладямац тяфта жа лувондови фкя инь важнай факторкс, кона лезды трудовой дисциплинать кемокстаманцты, производствать эффективностенц касфтоманцты. Сембонкса тянкса аф кржа ни тиф. Труженикoньке обеспечендафт благоустроеннай общежитияса, идень учреждения, строяфт столовай, ваймама компатат.

Работамок эсь прянь финансированиянь и хозяйственнай расчетонь условияса, коллективоньке педа-пес использовандасыне эсь правaнзон, конат азфт государственнай предприятиять (объединениять) колга Законца. Сяда тов цебярьгофневи трудовой коллективонь советть работац, касфневи влияниц коллективть эряфонц сембе ширензон лангс.

И сяка тифоньке, сатфоньке аф озафнихть седи. Кода и ниголи миньцонк стаки работафтови управлениянь сире механизмась, сиретькшнихть основной фонттне, руководствaса ванфневи централизациясь, лац работаманкса аф сатнихть стимулхне.

Экономикаса полафтксонь тиемда инголе сембе ширде эрявихть сявомс мяльс производственнай, социальнай проблематне, сембось арьсема экономическяй ширде. Аф тисак семботь тянь, коласaйть экономическяй законтнень вешфксснон. Эряфсонк сяда сидеста тяфта и лисенди. Экономисттне аноклакшнихть пефтома концепцият экономикать шумбралгофтоманкса, экономическяй механизмать цебярьгофтоманкса. Теоретическяй ширде синь мяльсна-арьсемасна бта видет. Но мзярда ушеткшневихть синь етафневома эряфс, сембось лисенди меколанкт. Мес тяфта? Да сяс, мес ламоц экономистоньке - теоретиконьке аф содасазь лац-ряц аф аньцек трудовой коллектифнень производственнай, но и простой эряфснон. Сяс и лисенди: кагод лангса сембось ащи лац, а тевса меколанкт. Вдь мзяра корхтафоль хозяйственнай, региональнай расчетть цебярьшинц колга. Но аньцек ушедоме трудть ладямаса од формать тевс нолямa, кода экономистоньке-теоретиконьке азозь: «Аф, хозяйственнай, региональнай расчетсь аф кондястихть. Эрявихть ладямс рыночнай отношениятне и экономикасонк сембось арай эсь вастозонза».

Кафтошка кизода инголе корхтафоль, што эрявi тиемс экономикасонк перестройка. Народнай хозяйствать лангса управленияса командно-административнай метоттне полафтомат экономическяйса, касфтомат товаронь-ярмаконь отношениятнень рольсна. Семботь тянь коряс, можна мярьгомс, мезевок апак тик.

Аш кода аф согласиндамс сянь мархта, што хозяйственнай расчетть сембе моделенза аф тиендихть цебярь хозрасчетнай показательхть. Вдь аньцек тяфтама показательхнень мяленькoль сатомс. Сяс хозрасчетть сембе моделенза аф марнек решандакшнесазь задачатнень, конат ащихть инголенк. Васендакиге, хозрасчетсь аф вииняфнесы научно-техническяй прогрессть, аф касфнесы продукциять качестванц. Содаме ли минь, производственникне, семботь тянь квалма? Содаме. Но кивок вал ашезь аза каршек сятненди, кит няйсть хозрасчетть эзда лекарства экономиканькoнь сембе урманзон эзда.

Мезе, ина, тиемс тяни? Койсон, васендакиге вииняфтома потребительскяй рынканьке. Тя вдь аф тев, мзярда республиканъ промышленностсь заняф промышленнай потреблениянь продукциянь нолдамаса. Тянь ширде пара примеркс ащи Латвийскяй ССР-сь. Тоса 28 производственнай объединения и вете фирменнай магазитт. Синь видесост 14 подотрасля, конат обеспечендакшнесазь республиканъ эряйхнень сембе эрявиксса: котфса, швейнай изделияса, обувьса, кедень галантереяса. Кизоти сембоц нолияви 1,6 миллиард цалковайнь питне разнай продукция. Монь аш мялезе азомс, штоба миньцонк улель тиф Латвиять промышленностенц структурац. Но и сяда товга аш кода кадондомс Мордовиять промышленнай комплексонц «фкя ширденнекс», кона аф сявондьсыне мяльс ломанть эряфонь вешфксонзон, интересонзон. Етафтомс ба вете-кота промышленнай предприятият миньцонк народнай потреблениянь товаронь нолдама, эста эряфоньке ламода полафтоль цебярь шири, кемоксталь бюджетоньке. Тяка пингть тя улель пара средствакс рыночнай отношениятненди етамста васьфтеви сталмотнень тяждялгофтомаса.

Арьсян, лац-ряц апак аноклак рыночнай отношениятненди экономикать етафтомац кальдявда башка мезевок аф канды. Оптовай торговляфтома, материально-техническяй снабженияса плановай системафтома ламоц предприятиятне проста розарявихть. А мезти тя вяти, аф стака шарьхкодемс.

Тячи стака арьсемска, кода можнат работафтомс предприятиять, оборудованиять лангс оптовай питнефтома, материальнай ресурснень централизованнайста апак явонтт. Вдь рыночнай отношениятнень пингста предприятиятне синць кармайхть латцемост питнетнень продукцияснонды. Тя вяти питнетнень пефтома касомаснонды, уцез товаронь нолямать лоткафтоманцты. И кода результатт, прибыльсь, заработнай платась кармайхть явондовома экономическяй законтнень мяльс апак сявонтть. А тя панжи кит товаронь нолдайть и рамайть етксa спекулятивнай отношениятненди. Тя оцю пелькс марнек народнай хозяйствати. Сяс рыночнай отношениятненди, кда тя афкукс эрявi, етама аф эстокиге кати-кинь мяленц коряс, а валом-валом.

В. КИРИЕНКО,
крученай изделиянь «Сура» саранскяй комбинатть директороц, экономическяй наукань кандидат.

Литературнай страница

Е. ЛАПУТИН.

ПЕТРОВИЧ

Азкс, кона ульсь

ПЕТРОВИЧ — тяфта сонь лемнезь ульцяса, а кизефтьк конанцка, кода фамилияц, тянь кивок аф содасы. Петрович — и сембе.

Тя ульсь коськана, сану, аф кизос коре отькорь и аф ламода пярв, меэть сон музе войнаса улемстонза. Масторлангса эрясь кафксогемоньда лама ни, но вестевок изь сярятькшне оцю урмаса и больницясовок вестевок изь аце. А кда ни кельмофтеви или гриппсь, калмоча, фатясы — тяфтама урматнень баняса пчкафнелезень.

Банясь — тя тейнза сась атянь-авань урма лаца: кельгозе парманц и парьсесь эсь лацонза жаднайста и аньцек эстейнза шарьхкотьф кельгомаса. Сон лац содазень парлмань сембе секреттнень-меснень и банянь шиня слвондезень эстейнза сембе цебярьхнень-паротнень, конатнень аф олезень полафта мезеньге лангс. Коса афоль уле, мезе афоль тиенде, а малады еткшись, телац эзк китнезеви, бта ся лятфнезе тейнза: тячи банянь ши, ватт, тят юкста тянь. Кодама ни тоса юкстама, пади, онцтоизовок няендезе баняса улеманц аф весть и эсь крнамацка марьсевсь тейнза пси кевонь тжнамакс. А «баня» валть лятфтамста мяштьсонза крьвязель кати-мезе лямбоня, кядензон васте шачендольхть пацят и пильгонза синць каннелезь Петровичень баня кудонгольняв. Тяса сон арьсекшнезе мезьста ушедомат тевонза и мезьса шумордамат. Такс-с! Такс-с! — азсы эстейнза нюрьхкяняста и сяви кядезонза кафта шава ведаркат. Ведть каннесы колонкатнень эзда. Пяшкотькшнесы пянакудньть вакс стафтф оцю сргавость, сяльде стойкатнень и кудонгольняв ладяф кафта сядошка литрань тальги кшинь боцькять.

Ся боцькять фталу лацряц марафт келувонь коське пенгятне. Синь аноклафт специальна банянь уштомс.

Обедта меле пянакудняв крьвасти тол. Аф эраскодозь марасьнне коське пенгетнень. Лангсонза ширде ва-нозь сашендат мяльс: масторсь лоткась шаромда, менельсь таляскодсь фкя вастс и банянь уштомать коряс цебярь мезевок аш. И эрь аськолксоцка Петровичень, мярьгат, арьсеф ингольките. Кядензон мархтовок аф тии фкявок лишнай ядодема. И бта аф баня ушты, а мазы мора морай...

... Пенгятне крьвязсть марнек, пянакудняса мишвеленякс унай толсь. Баня кудиява срады коське пенгянь шалхкоть котьфти шиненя и тага кати-мезе, конада меле эрямацевок сай.

Ингольдень кизотнень сон якаль марстонь баняв. Но курок мольсь мялец. Тоса парсь аф коське, кожфка фалу лиендихть ведень анцян пайгонят, а стенатне равжа ливозьботмост. Да ведське марстонь баняса аф фалу пси эряй. А кодама тесна тяса уленди праздниконь карша шитнень — пильгцень аш коза шятямс.

Аф, марстонне, тя содаф ни, — марстонне. Вов мес сон и путсь эсь пирьфозонза аф пяк оцю, но уряднай баняня.

А банясь эжсь и эжсь. Сянкса, штоба сеттне коцальхть ламоняс, лангозост каясь каменнай уголь. Мекольцеда проверязе банять анокшинц: стенатне, поталаксь психть, кядце аф кирди лангсост. Ведсь сргавозьса лакай, баня кефне цяторьдыхть, а инь главнайсь — пштай аш качам шине. Пинге!

И вов ни сон карентьфнеф. Кядьсонза ламос учсеф тальмоц. Кефнень лангс лоськофтсь карьхкя пси ведь и сят тжназевсть атямкс — кяждост и кайгиста. Пси кожфсь эрьхтезе мяштти — сон ильне аф ламода тятарьгодсь. Сянь мельге чопадсь нинге пиле карьхкя. Парть каршес ладязе тяльмонц и ся ляпомсь, арась эхинь парьхциенекс. Петрович ландясь, учезе мзярда етай иретьфти качамонь пани псись, а сяльде стясь и тага лоськофтсь пяшксе карьхкя, мезьда меле куцсь полканя лангс. Вемемсь полканять кувалмос, телаванза кулевиста срадсь «пакарень ... солафт» ...

бось. Сон пильгста пряс ливоськодсь, но тя изь шоря каямс баня кефнень лангс нинге фкя карьхкя ведь. И тяльмонь сидеста шлепиемась кяшезе сембе миртьсонь ингольдензa. Аф лама пингонь етазь Петрович ушедсь морама.

Ах, вы сени, мои сени,

Сени новые мои!

Сяльде тяльмонь шлепиеманзон коряс ушедсь вякнама: кря-кря-кря! — аньцек и кулеви баня кудняса, мезсь корхтай инь оцю кенярдемань колга.

Ефси ни сизефста и якстерьготфста лиси баня кудонгольняв. Эздонза, кода лоткаф паровозста, кеподи туста пар, ильне сонцьке аф няеви коса. Эшенди-тии и сувай омбоцеда.

Паряй лац-ряц. Лангансa валы колмошка таз ведь, а сяльде аньцек алгань щамса-карямса етай пирьфканза куду. Тяса сон станяк алгань щамонзон мархта руцькафты кроватть лангс. Прянц марясы теждяста, бта аньцек шачсь. Прясонза пульхкихть пара арьсемат-мяльхть эряфть и содаф ломанензон колга.

Коськф телат стяй чайда симома. Тоса щай-каряй кода эряви и лиси пирфи. Няйсы шабрань авать, ювади тейнза кайгиста, (сонцень, кода ни азоськ, шилензa аф пяк кулихть — туфталкс войнань контузияц):

— Катк Алексейсь баняв срхкай!

— Сон тусь командировкас, Ульяновскяи, — отвечай авась.

— Да сяда курокста, мзярс пар ули!

Мзярда шарьхкодьсы, што Алексейсь аш кудса, серьгядьсьне лия шабранзон.

Тяфтама банясь меле Петровиченди работамань сембе недляц уленди афкуксонь праздникокс. Тя праздникти сон тонафтозе шабранцка Алексейнь. Тонац банясь меле фалу копоряль, а пря паронфцель Суворовонь мархта. Кле, ся корхнель: кальсоттнень мийть, а рюмканя сипть.

Петрович рюмкать вастс тонафтозе Алексейнь чайда симома. И тяни ся сидеста корхни эсь ялганзонды:

— Да-а, Петрович аллсь правильнай... Еню аллсь, аш месть корхнемска.

АФ СОДАФ ПРАВИЛА

Юмористическяй рассказ

МОН ломанць велениян. Шачень-касонь тоса. Кельгсайне паргана вирьхнень, панчфу лугатнень, горняй шудерькснень.

Дык вов. А тонафнень ошса. Тязк и кадомазь работама. Васта максcть, зарплата ладясть. Кодама тевсь? Аф стака — киндивок аф шорсемс. И ашень шорсе. Тянкса зарплатавок пандсть. Квартираня максcть. Профкомсь лямбе шири ваймосема путевканди очередьс путомань. Ну, и мезе кда кемонь-кеветие кизода меле саты?! Пенсияв тумозон кизода — О-о! — нинге мзяра. Учса.

Но вов кулезе кати-коста кунардонь фкя ялгазе, бта лац маштан киндивок аф шорсема. Васьфтемань, тердемань работама ширезост — кати-кодама конструкторскяй бюров.

— Тят, тят атказа, тонь лац содатядязь, ламос ванондоме мельгат, — таколдомазень няемста кяляцмань ялгазе. — Тонь вельф цебярь ширеце ули — маштат аф шоряма.

Эрь, етань. Тяса контораняньконь коряс ломаньда сяда лама. Тейневок уженяса максcть емла шраня, карандашт, каготт и мярьгсть киндивок аф шорямс. Штоба ефси афолень шоря, максcть тев: арьсемс-смекамс стама инзама, кона шароль уликсненди и кати-мезец эвондаль одня.

Озань, срафтыне кагодненъ, кармань арьсема. И вдь повсь прязон валда мяль. Лездсь врачсь, кона аф кунара таргазе пейзень. «Кода, — кизефтине, — тяни кармань эряма пейфтома?» — «Аш мезевок, кле, меленцяце сякокс кармай яжама. Вона нинге мзяра лядсь».

«А мезе, — арьсян, — кда монга инзамати фкя пей аф путан. Кучканнеть валхтса».

Валхтыне, аноклайне чертешнень-меснень, няфтине оцюнязти.

— Ванды архт командировкас, — мярьгсь сон. — Подшефнай колхозса етафттада испытаният.

Тунь, пачкодень. Трактористть мархта ардоме паксяв. Сон тракторть пес повфтазе панчфт казсть. А ялгазе, кона тердемань тяза работама, псиста кткмордамань.

Бюроньконь оцюнянцка седиец солась: сон азозе васенце пяденцять праздниконь шикс. Ва ни праздниколь. Сембе праздникненди праздниколь. Мекпяли оцюнянька сяшкава ляпомсь, мяк кармась уборщицать мархта

Ульцяса ломаттне кармасть сотцемон, прясион инголен штафнезь. Кармасть содама квалман сяда вяревок. Курокста етафтомазь понодема специальнай конструкторскяй бюров. Максcть бапка кабинет, оцю шра, ваймамс уженявок ули.

— Работак, арьсек, — корхтай бюронь оцюнясь, — кинзамать.

— А мес кучкаса фкя пей аш? — кизефнесамань.

— Вов мес, — толкавайне. — Шарьть кучкасовок ули варя. Кда афоль уле, сон афоль шара. Тясовок кучкань пейсь аш мезенди, а кшнида странась ванфты — пефтома. Тейть од тракторга тиихть.

— Ежу ученай народсь, ежу, окаяннайсь, — дивандась трактористсь. — Кинь пряс тяфтама мяль саль. — Инзамста сяка-тев варжакснесь фталу, сядонга дивандась. — Инзай вдь, инвай.

Пара кулясь инголдазе самазень. Киоскста рамань газета и пря поназе стясь. Тоса печатлаф ликозе. Статьятьке лемоц кайги: «Странать вельмофтиенза». Тоса сермадыхть: «Од конструкторсь Семен Нувайкин азсь од вал наукаса и практикаса. Сон тись од инзама. Тяка пингть странати ванфтсь миллиотт инзама пей. Ванфтф кшнись саты сядот тракторонь и нинге кой-мезень тиемс».

Бюросонк васьфтемазь кода геройнь. Люпшнезь кядезень, лапамазь лафтус, ильне палсема, кона сась шава сюлекатнень-меснень лихнема.

Понедельникста тага максcть од тев: арьсема, кода тейдялгофтомс гусеница мархта тракторхнень ходовой пяльксснон петемаснон. Арьсек, кле, киндивок тят шоря, тоньге кивок аф токатанза.

Ламос якань ошева, мунь гусеница мархта трактор, рисавайне и мрдань. Озань, арьсян. И тага валда мяльсь сувась пряпотмозон. «Крандазть ниле шарьенза и арды — калдорфоц. А тракторть гусеницанзон еткс марасть шарьда и шарьняда — пефтома». И арьсень кафцьке ширде валхтомс тифтень шарьня. Аноклайне чертешнень, максыне. Корязост тисть тифтень шарьняфтома трактор. Ванозь тевса — арды. Омбоце «шабазень» лувозь сядонга удалафокс. Портретозень тага печатлазь газетаса. Ацан тракторть ваксса. Кода лувозь, ванфтф кшнись саты аф аньцек электровозонь, но и кораблянь строямска. Премия максcть — ярмакть куду портфельса кандыне.

вок шорсема аф кармай.

Омбоце шиня сон сувась ширезон, энялгодсь:

— Надияфнень аф шорсемс тейть, но мезе тият — эряфсь тяфтама, — таколдомати лакшторфтсьне суронзон. — Странань парашютистонь сборнайсь аноклай масторлангонь соревнованияс. Тейст эрявихть од парашютт. Ну, стамот, штоба шарольхть ингольцетненди и улель эсост кати-мезе одия. Нюрьхкяняста азомс, улельхть нармонь пацял лацот — коза мяльце, тоза шарфтк.

— Тисаськ кода эряви, — кемоста надияфтонь.

Оцюнясь кенярдсь, пееделзевсь и потазь лиссь кабинетстон.

А мон ушедонь арьсема. Кантфтонь журналхт, чертешт, келептиие шразень лангс, кода портнойсь эсь выкройканзон. И тага валда ендолня ифчядсь прясон. Содасасть, кие лездсь? Мзярдовок аф содави! Азса ни монць. Рьвязень тядяц, кона велеса эряй. Кунара ни эняльди ускомс муськомонь повфнемс пикскя. Мзяркть ласькондень магазинга — косовок аш. А парашютса пикскада — пефтома. Стропакс синь лемнесазь. Да аф кодамат-бди, а парьхциенет. Мезенди тиярoть повфнезь, шава прятне, аньцек тапарякшнят еткозост. Вов и кирьфтамат синь. Пикскада ванфтови — сембе странань муськопнень повфнемс сатыхть... А мзяра кадомс? Тя кизефксcь ламос, мянь прянь сяряткстомс арьсефтемань. Весть варжакстонь вальмава, ильне комотнень кенярдемати. Автокранць кепси бетононь оцю плитат. И тиендьсы тянь кшинь ниле тросся вельде. Кеподьсы плитать и эвондай бта алубрят шарфтф парашют. Кда ни тяшка сталмось кирдеви ниле пикскаса, то ломанти касфттневок сатыхть.

Арьсень-тиень, кадонь ниле. Природась кельгсы нилеть. Сонценьге ниле ширенза, кудтьке ниле стенанза. Корхтайхть васенце шарытьке ломанць тиендезе ниле ужеса.

Аноклайне чертешнень — лац лиссть. Максьне бюронь оцюнятти.

Тячи шобдава сувась кабинетозон, муворуняста пееди:

— Ванды ошть маласа, аэродромса тевса ванови од парашютце. Тернетядязь.

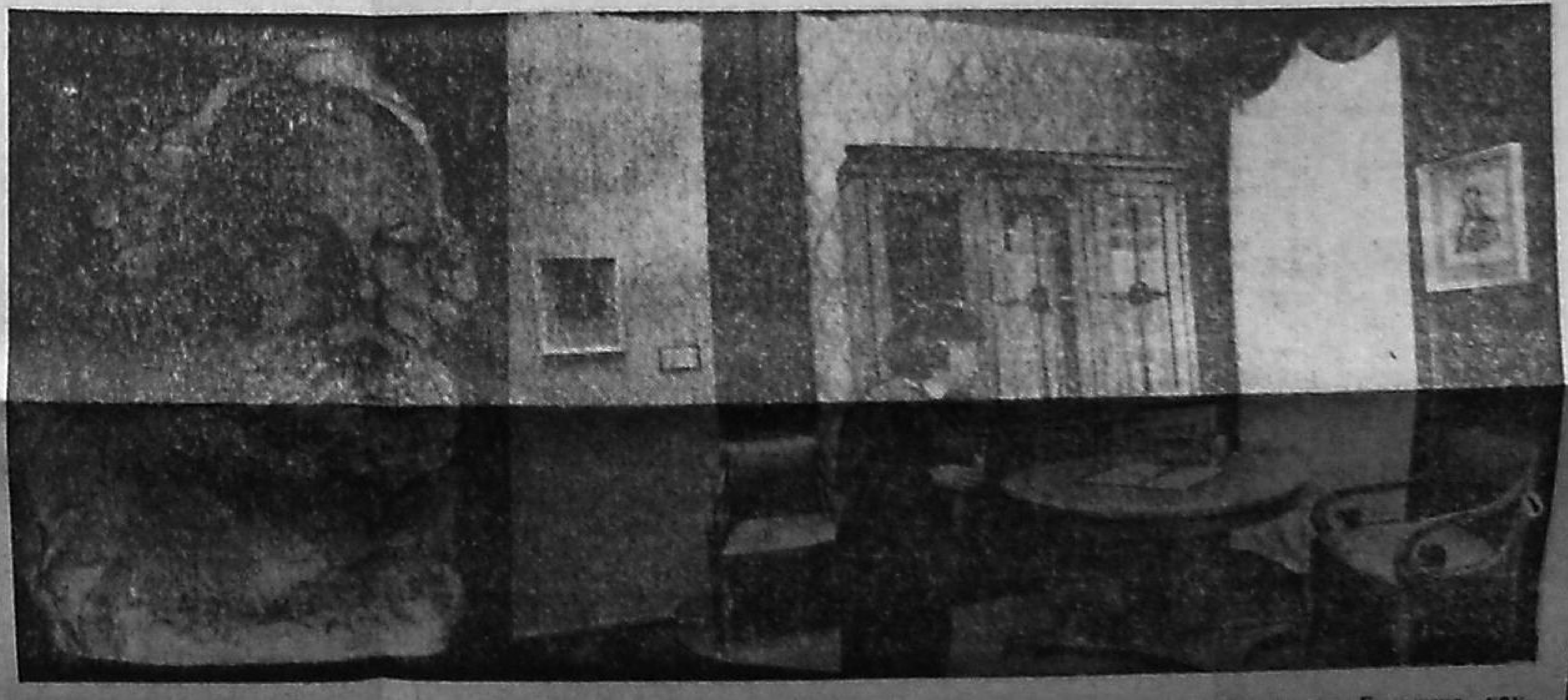
— Мезе, ина, мольхтяма ванцаськ. Тонга адс мархтон, — шовайне фкя-фкяс кядьлапшенень — нинге фкя удалаф идь «шачфтонь».

— Аф прокс ваномa, — полафнесьне пильгонзон оцюнянькe. — Эстейть эряви комотемс самолетста. Аzозь, парашютисттнень ули фкя кеме правиласа: комотемда инголе кажнайсь сонць латпесы эсь парашютонц. Ляянди киндивок аф мярьгондеви.

Пянкшт — мольсь седиезе: тя правилать мон ашине сода.

Г. ПИНЯСОВ.

Бакуниттнень эзда



Поэзиянь кельгихненди

ПИЧЕНАЛСА

Стирень мора

Пичень вирьса, пиченалса,
Мархтот улеме шиньберьф.
Корхнеме минь лямбе валса,
Лятьфнеськ эряфса инь
кельксфть.

Пиченалга якамс,
Кельгомаса лакамс,
Сиземань аф содай,
Павазонькс одонь...
Пичень вирьса, пиченалса,
Тячи монга пичедян:
Тонга палсеть, монга
палсень,
Пади, пнемазь — виздян.
Конашкава мон виздян, —
Пичналу мархтот сань.
Пади, абон тяза сань
Кли тяшкава виздян.
Пичень вирьса, пиченалса,
Цера, саты, маряк, палсеть:
Тон од церат, мон стирян,—
Нинге кати-кинь улян.

Ф. КОСТЯЙКИН.

АИРИКАНЬ

ня» валт лятфтамста мяшт-сонза крьвязель кати-мезе лямбоня, кядензон вастс шачендольхть пацят и пильгонза синць каннелезь Петровичень баня кудонгольняв. Тяса сон арьсекшнезе мезьста ушедомат тевонза и мезьса шумордамат. Так-с! Такс-с! — азсы эстейнза нюрьхкяняста и сяви кядезонза кафта шава ведаркат. Ведть каннесы нолонкатнень эзда. Пяпсы ... котькшнесы пянакуднять вакс стяфтф оцю сргавозть, сяльде стойкатнень и кудонгольняв ладяф кафта сядошка литрань тяльги кшнинь боцькять.

Ся боцькять фталу лацряц марафт келувонь коське пенгятне. Синь аноклафт специальна банянь уштомс.

Обедта меле пянакудняв крьвясти тол. Аф эряскодозь марасыне коське пенгятнень. Лангозонза ширде валакс психть, кядце аф кирди лангсост. Ведсь сргавозьса лакай, баня кефне цяторднхть, а инь главнайсь — пцтай аш качам шине. Пинге!

И вов ни сон кареньфнеф. Кядьсонза ламос учсеф тяльмоц. Кефнень лангс лоськофтсь карьхкя пси ведь и сят тиназевсть атямкс — кякдост и кайгиста. Пси ... сон ильне аф ламода тятярьгодсь. Сянь мельге чопадсь нинге пяле карьхкя. Парть каршес ладязе тяльмонц и ся ляпомсь, арась эхянь парьхциеннекс. Петрович ландясь, учезе мзярда етай иретьфти качамонь пани псись, а сяльде стясь и тага лоськофтсь пяшксе карьхкя, мезьда меле куцсь полканя лангс. Венемсь полканять кувалмос, телаванза кулевиста срадсь «пакарень солафты» лям-

авась.

— Да сяда курокста, мзярс пар ули!

Мзярда шарьхкодьсы, што Алексейсь аш кудса, серьгядьсыне лия шабрансон.

Тяфтама баняда меле Петровиченди работамань сембе недяляц 'уленди афкуксонь праздникокс. Тя праздникти сон тонафтозе шабранцка Алексейнь. Тонац баняда меле фалу копоряль, а пря паронфнель Суворовонь мархта. Кле, ся корхнель: кальсоттнень мийть, а рюмканя сипть.

Петрович рюмкать вастс тонафтозе Алексейнь чайда симома. И тяни ся сидеста корхни эсь ялганзонды:

— Да-а, Петрович алясь правильнай... Еню алясь, аш месть корхнемска.

МИХАИЛ УЕЗДИНОНЬ ОД КНИГАЦ

Поэзиянь кельгихненди книжнай издательстваса аф кунара лиссь рузонь поэтть Михаил Уездинонь «Верность» од книжкац. Сборникти сувасть авторть аф фкя кизонь поэтическяй произведениянза и, надиятама, синь кельговихть ламоц лувихненди.

Михаил Уездин эряй Москуса. Шачсь сон 1920 кизоня Краснослободскяй райононь Сире Зубарь велеса. 1939 кизоня сай пингонь поэтсь сявфоль армияв, коса служась мянь кота кизот. Войнада меле ни Михаил Уездин аделазе В. И. Ленинонь лемса Московскяй педагогическяй институтть и 35 киза ульсь рузонь кялень и литературань преподавателькс.

Михаил Иванович войнань и трудонь ветеран, РСФСР-нь народнай просвещениянь отличник. Сон ульсь делегатокс учителень мекольдень Всесоюзнай съездса. Уездин — Всесоюзнай конкурсонь дипломант, кона азфоль патриотическяй моронь ладяманкса. Поэтсь тяштезень рузкс «Осколки радуги», «Буря над Мокшей» стихонь книгатнень и сувси кода автор «Исповедуюсь тебе» марстонь книгати.

Сонь ламоц произведениянза печатлафт центральнай изданиява, стихонзон лангс ладяф моротне морсекшневихть Москувонь радиоса.

КОДА ЛАТЦЕВИХТЬ СТИХНЕ

Тянь колга филологическяй наукань кандидатть М. И. Малькинать «Мордовское стихосложение» — лиссь рузонь кяльса — книгац.

Эсь работасонза сон тиенди анализ мокшэрзянь стихнень метрико-фоническяй структурасонды и поэзиять художественнай образностенц и функциональностенц етксa соткстенди.

Авторсь ванондсыне тяфта жа народнай моротнень и народнай речевой литературнай стихть звуконь особенностензон.

А. МИХАЙЛОВ.

КАЛИНИН. «Премухинась XIX веконь Россиять общественнай и литературнай эряфсонза» выставка панчф М. Е. Салтыков-Щедринонь музейса. Сон азонды Бакуниттнень семьяснон колга, коста лиссь Михаил Бакунин (1814—1876 кк.) — рузонь революционерсь, революционнай народничестваань и анархизмань содаф представительхнень эзда фкясь.

Усадьбать азороц Александр Михайлович Бакунин — сембе ширде образованнай ломанць — тись Премухинаса, Тверскяй губерниянь рузонь старинная велеса, интеллектуальнай оцю интересонь и душевнай гармониянь мир. Выставкать материалонза няфнесазь, што Премухинать мархта сотксть кирдсть Россиянь ламоц лац содаф ломаттне — И. И. Лажечников, О. А. Кипренский, декабристтне Муравьефне, Н. М. Карамзин, И. С. Тургенев, В. Г. Белинский, Н. В. Станкевич и ламотне лиятне. Улендсть Премухинаса Л. Н. Толстой и А. М. Горький.

Выставкаса ламоц предметтне афкукс Премухинскяй усадьбаста. Синь, конатнень старандазь кочказь музейнь сотрудникне, няфнесазь ся атмосферать, коса эрясть оцю и душевнай благородства мархта ломаттне. А. М. Бакунин, атказамок читтнень и карьерать эзда, седиень сембе лямбонц макссезе идензонды. Од поколениясь — ниле стирянза и кота церанза — сявозь и ванфтозь аляснон культурнай традициянзон и духовнай интересонзон. Браттне Бакуниттне Николайсь, Павелсь, Алексейсь мзярдовок ашезь шнакшне аф ся пингонь государствать, аф сонь социальнай порядканц. Ся пингонь эряфса аф эсь лацоннекс мольсть сазорхне Бакуниттне. Куломозонза В. Г. Белинский пяк кельгозе сазорхнень етксга инь емлать Александрать. Н. В. Станкевич ульсь оцю сазорть Любашать женихоц. Татьяна Бакунинати лемнезень стихонзон И. С. Тургенев. Крымскяй войнать пингста милосердиянь фкя инь васенце сестракс, ученайти-хирургти Н. И. Пироговонди помощницакс арась Екатерина Бакунина, кружаф Севастопольса операционнай сестрась. Палы ошста сон тусь марса ошть мекольдень аралайхзон мархта.

Шиса улемстонза арась легендарнайкс Михаил Бакунинонь лемоц. Сон, Франциясa 1848 кизонь февральскяй революциять, Прагаса восстаниять активнай участникоц, Дрезденца восстаниять руководителец, кона аф азовомшка кяжиняфнезе оцязоронь Россиять, кафксть судендафоль шавомс, кафкса кизода ламос ащесь тюрьмаса. Ворьгодемок тоста, сон тага эвондась Западса, штоба од вийса кярьмодемс сире мирть срафтоманц-калафтоманц колга таколткшнеманц эряфс етафтоманцты.

СНИМКАТНЕНЬ ЭСА: М. А. БАКУНИНОНЬ скульптурнай портретоц; «Бакуниттнень семьясна XIX веконь Россиять общественнай и литературнай эряфсонза» экспозициять фрагментоц.

Фототне А. ОВЧИННИКОВТЬ.
(ТАСС-ть фотохроникац).

кельгихненди

ПИЧЕНАЛСА

Стирень мора

Пичень вирьса, пиченалса,
Мархтот улеме шиньберьф.
Корхнеме минь лямбе валса,
Лятьфнеськ эряфса инь
кельксфть.

Пиченалга якаме,
Кельгомаса лакаме,
Сиземань аф содай,
[illegible]
Пичень вирьса, пиченалса,
Тячи монга пичедян:
Тонга палсеть, монга
палсень,
Пади, няемазь — виздян.
Конашкава мон виздян, —
Пиченалу мархтот сань.
Пади, абон тяза сань
Кли тяшкава виздян.
Пичень вирьса, пиченалса,
Цера, саты, маряк, палсеть:
Тон од церат, мон стирян,—
Нинге кати-кинь улян.

Ф. КОСТЯЙКИН.

ЛИРИКАНЬ ТЕТРАДЬСТА

Пружинакс вармась
вальмятненди эрьхни,
Шить цильфоц прай
ульцязонк шиньгучкать,
Сиянзон шудерьксcь канды
лаймонь эрьхкти,
И шокши модать
лаймарьксксясь муцяфсь.
Ляйсь кафта беряк етксa
шовса лакай
Прокс лишме, кона арды
наголь шачк.
Катк тялось прокс изь ту,
а сембе сяка
Тундати максф кунара
лямбонь кайксcь.
Сяс курок ушесь маземи
рьвянякс,
Перьф марлю саттне
лапинхть руцят.
И аф ли тяикса атямись етай
веня
Панць торазь крайзонк
пиземонь туцят.

И. КУДАШКИН.

ТЯДЯ

Сексесь олькси кельме
сельмоведьса,
Штадот шуфттне,
тялоти лядсь вакс.
Тевда меле леш
усматнень петьсайть,
Шава кудсот озат вальмять
вакс.
Ниле стена етксa лядоть
ськамот,
Пяле вес най кодат
и кштирдят,
Лафтуфнень лангс лаподсть
ризфу сталмот,
Сянкса тяни вишкста
сиредят.
Аф кунара кудце идьта
пяшксель —
Содаф эстейть,
кода серьснон касстъ.
Сась ся пингсь и фкя-фкянь
мельге эшксстот
Нармонькс лямбе
пизостост лийкстасть.
Масторть келес срафнефт
одонь кисна, —
Кивок меки куду изь мрда.
Тяни ваксcост синцень
касыхть идьсна,
Кажнайсь пиза эстейнза
прдай.
Мешкс бэнай кядьбесот
пяшень кштирце,
Арьсематне орадыхть
крнякс:
Мяльсонза кирттянза
шачем ширце,
Кода вишкста покодеть
стирнякс.

Н. ЦИЛИКИН.

Няйфт эряфста

КАЗНЕНЬ КОЛГА

Ашень васьфне ломань, кона афолезень кельге казнетнень.

Гостиницань номерса озафтама шра вакcс, калякондатама эряфть колга.

Мяляфтсак, кие и мезе тейть казендсь? — вдруг кизефтемань мархтон эряй ялгазе.

Арьсезевонь.

— А вдь видеце: ялгада бта лама, но кинь эздовок кодамовок казне ашень няй, — отвечань мон.

— А тонць кинди мезе макссеть? — тага «щупамань» ялгазе.

— Аф мяляфтса, улема, стане жа мезевок аш.

БАНЯСА

Велесь уштсть баня. Кода инжиень, гердемазь моньге. И вов ванца: фкя атясь кода-бди визди пингстон кайсеманц.

— Ердайть щапнень, да аде ни парендате. — тердине сире ломанть потму.

— Аф, аф, нинге кенерян. — яфодезе кяденц атясь.

Полканяда меле лисень ушу эшендема. И сатыне атять тя пингста, мзярда сон бта пелендезь, кайсекшнезень ватань ташта штанансон. А штанатнень ала мезевок ашель.

ВАНДЫЕНЬ ШИНДИ

Содаф: таргай ломанть фкя ризфоц: улельхть аньцек папиросканза.

Ошста сась ялгазе и эздост ускcь пяшксе сетканя.

Пуромоме пялонза.

— Курендада, курендада мон тяфтама отравать аф ужяльнеса, — лихтемок зепстонза «Беломор» од пачкать, серьгядезень маланзонза инжихнень.

Минь сембе качафтоме. Аньцек фкя алясь салаван прдазе сявф папиросканц.

Улема, вандыенди.

ПРВАЖАМА

Ванды тейне тума ошу.

— Тят ризна, ускте станцияв ранакиге, васенце поездти, — мярьгсь шра ваксозонк озаф содаф ломанезе. — Мон вдь аф кунара од машина рамань.

Но шобдава аф «Москвичсь», аф сонь азороц — косовок ашельхть.

Кие содасы, пади, минь пялдонк тумда меле содаф ломанезе нинге коза-коза сувсесь и юкстазе максф валонц. А шяттака, козонга афи сувсесь, а проста юкстазе.

Тяфтавок эряй и пяк сидеста: мзярда шраць вакссот, надияфтыхть золотань пантт, а туйхть — ямкскявок аф максыхть.

ТУМА ШИНЯН

Пуромсть пялонк мз... нь ломанне. Учихть.

— Вай, туят ни, — абондозь корхтась Ольга сазорозе, а минь нинге инжикс ерадязь тонь тердемс, аноклаiме каванямань пяльнявок.

— Аннакацевок иcяк якась базару ярхцамбялень рамсема, — мярьгсь эзназе. — Тячи стане жа учеме эсот.

— Озада ни шра вакcс, — тердезень пуромфнень тядязе. — Аф пяк инкози туй, курокста, пади, тага вели сай.

МИТЯ БАТЯСЬ

Модамарень путома пингe. Оцюфне алашаса лазондыхть боразнат, шабатне еряйхть потмозост видьмот. Алашань вятни алясь лотказь таргама. А ся, кона якась сокать мельге, пшкядсь церашабанди:

— Ласьк Митя батять шири, да тертьк сонь тяза вишконяста алашань вятнема.

Меки шабась сась авардезь. Коста сон содазе, што Митя батясь фкя пильгонц кадозе войнав.

В. ЧУМАРОВ.

Нолдафт Мордовскяй книжнай издательстваса

ЛЕМТЬФТ СЯСЬКОМАТИ

«Победа»— тяфта лемдезь мокшэрзянь издательхне од книгать, конань синь нолдазь оцюдонга оцю Сяськомать юбилейнц — 45 кизонь топодемать честьс. Тя художественнай публицистическяй сборникса азондови Мордовиянь трудящайхнень фронтти лезксснон колга, сянь квалма, кода Великай Отечественнай войнань ветераттне мольфтихть сиземань аф содай работа тяниень тефнень одукс ладямаса и кодама соткст кирдихть синь од ломаттнень мархта.

Корхтайхть, кизотне пчкафтсазь любой урмать-сярятьфть. И сембе сяка ваймонь оцю сярятьфсь мяляфтови ламос, кда ни аф сембе пингс, мзярс эряй ломанць. И тейнек, мзярдовок аф юкстави ся шись, кона ульсь пцтай 50 кизода инголе, мзярда лангозонк врьгятьсть немецкяй фашисттне. Тяни минь варжаксетяма фталу и виденц азомс, аф фалу веронадатама сяиди, мезе эста ульсь, кодама стакат-сталмот савсь кирдемс народонькондн мзярда «коричневай чумась» северста сявомок югу молемс шада лаца шудесь лангозонк.

Войнада инголе ульсть минь апак решандак задачанькe, ламоль проблемадонк, но сембе сяка советскяй ломаттне надиясть павазснонды, апак лоткcек аськолясть сонь сатоманцты. И аньцек войнась, кодапт ашельхть историяса, лоткафтозе минь созидательнай трудонькoнь.

Оккупантонь визьксонь аф содай ордатне, сельгомок дипломатиянь сембе канотттнень лангс, етазь границать и шятясть веры кямоса минь, «азиаттнень» моданькoнь лангс. Азиатокс лемнемазь синь, хоть и пингсь няфтезе синцень аф ломанень, а врьгазонь шамаснон. И аф фкя киза масторлангсонк тиендсть стама тефт, конатнень оцюстонка ашезь няенде средняй веконь инквизиторхне. Тежятть плхтаф ошенькoнь и веленькoнь кулусна почерязь синь сельмомарьснон, тиендезь соркс объективнай явлениятнень лангс ваномста и. меколанкт стяфнезь-сргозьфнезь и серьгятькшнезь ломаненькoнь эряфонь аф ужяльднень тюремати. Кемотть разнай кялень ломаттне, кода фкя. стясть лиянь модань сявихнень и народонькoнь лангса наругайхнень каршес. Аф мекольдень вастса ульсть синь етксoст и мокшэрзянь крайть церанза и стирянза. Ламотне синь эздост казьфт орденца и боевой медальса, ламотненди максфт Советскяй Союзонь Геройнь лепт.

Нильгемонь ветие киза топодсь ся шиста сявомок, мзярда рейхстагть вельхкс кепотьфоль Родинанькoнь зарять тюсcа знамяц. Ламоц фронтовиконьке тусть ни эряфста, но лятфнематне синь колгаст, синцень азондомасна лядондыхть мялямозонк и кармайхть эряма тя од сборникть страницанзон эса.

Тя шити стане жа нолдаф «Вспомни дни походного привала» сборниксь, конань анoклазе филологическяй наукань докторсь А. Г. Борисов. Тяза сувасть войнать колга ся произведениятне, конат арасть афкуксонь козяшинь лихтибрякс фольклоронькoнди. Тя козяшись кочкаф мекольдень войнати лемтьф-ладяф мороста, валмуворкcста, конатнень уикссна нолдафт минь мокшэрзянь культуразонк.

А. ЕФРЕМОВ,
Мордкизонь редактор.

МОРОНЬ КЕЛЬГИ СЕМЬЯ

Кельгсазь моракасной Киреефне. Аф стак синь семейнай ансамбльсна лац содаф аф аньцек Ромоданова поселкаса, но и марнек районца. А Мордовскяй АССР-ть 60 кизонц лемс тя ансамбльсь ильне выступандась профсоюзонь Культурань дворецса Саранск ошень эряйхнень инголе. Ваныхне кепотьф мяльса васьфнезь синь эрь мороснон, ламос ашезь ноля сценать лангста.

Киреефнень ансамбльсна сидеста няфни концертт и райононь велень тружениккнень инголе. Синь учсеви нижихть эрь колхозса и совхозса.

СНИМКАСА: сценаса КИРЕЕФНЕНЬ ансамбльсна.

Фотось А. ЛИЯСКИНТЬ.

◆ *Футбол*

ВАСЕНЦЕ НАЛХКОМАСЬ

Омбоце лигань командатнень етксa футболса странань од чемпионатонь васенце матчть эса футболонь кельгихне пяк учсть кафта туфталонкса. Васендакиге сяс, мес васенце лигати етамста буферхай зонань тиемать мяльс сявозь оцю полафткст тиевсть и основной зонатнень составса, тяконь лувксса и сисемцеса, коза сувси и минь «Светотехниканьке».

Омбоцесь, сонцень командать составоц стане жа ламода полафтсь. Башка интереснайль ся, кода кармайхть налхкома Ленинградста инголь день зенитовецне В. Данилов и Д. Нижитенко, а стане жа Ю. Гуров (Липецк, Калининград, Целиноград), А. Евстигнеев, кона командав мрдась Советскяй Армияса служамда меле и лиятне.

Нефтекамск ошста «Башсельмашть» мархта матчсь ушедсь сонь торжественнайста панжеманц эзда. И сяльде тусь-вихоназь налхкомась. Сяда опытнай «Светотехникась», улема, инигe сяс, мес сонь ульсь пиксинь азоркс, куровста и теждяста сявозе эсь кядезонза инициативать. Эряви азомс, што светотехниковецне сяськомати кемоста верондазь налхксть васедемать мекольдень минутанцты молемс.

Налхкомать виияфнезь и контроль мельганза мольфтсть паксять азоронза, сембода пяк сяда меле, кода полузащитань линияса эвондась командань ветеранонь А. Бессонов. Аф кржаль оржа моментта, а нов инжиксня ортас голда сувафтфоль ашнек фкя. Тиезе тянь...

◆ **Таколфты темас**

СЕДИЕНЬ РИЗФСА— РОДНОЙТЬ КВАЛМА

МОН, рузавась, сермадан мокшень газетав сяс, мес пяк таколфтсамань национальнай культурать ванфтомаса кизефксь. Пяк токсеви седиезе, мзярда маряса, кода тядятне-алятне, мокшень ломаттне тонафтсазь корхтама идьснон рузкс, лувомок эсь кяльснон аф эрявиксокс. Мокшень щапт-каряпт тяни кивок пштай аф канни, курок няйсасть синь, улема, аньцек музейста. Мокшень и эрзянь народнай моротивок аф пяк прафтыхть.

Пяк кунардонь пиикнень финно-угорскяй пляматне эрясть Волга ляйть трваса. Сяльде, ванфтомок пря обжайснон эзда, синь тушендсть разнай ширьге: Эстонияв, Финляндияв, а койкит — Венгрияв. Кда корхтамс мокшэрзянь нацилть колга, эряви азомс: сон аф сятнень эзда, конат кельгсазь аньцек эсь прянь шнамаснон. Мокшетне и эрзятне фалу эрясть ладязь лиятнень мархта. Ладямань промозснон квалма пачфни сявок, што кяльсост аш «война» вал. Сон сувась рузонь кяльста, мзярда Русть лангс ирьгятсть татаро-монголхне.

Тяни странасонк сидеста кепсеви национальнай кяльсь, культурась. Синь судьбаснон колга аш кода аф корхтамс тячи, сяс мес мекольдень кизотнень сон латцеви аф пяк цебярьста сембе вастова.

Ельниковскяй районца эряйхть мокшет. Но ня мокшетне арасть, можна мярьгомс, пялес рузкс. Синь корхтамасост пяшксе рузонь валда. Юмафневи родной кяльснон арушиц. Но сядонга оцю зиянць сянь эса, мес ламотне, прокс атказакшнихть тядянь кяльть-валть эзда. Ломаттне юкстазь, а кой-кинь аш мялецка содамс национальнай койхнень-обуцятнень. А вдь синь латцевсть и ванфневсть народса вексти векс.

Мезе тячи няйхтяма? Аф аньцек райцентраса, но и ильне велеса родной кяльть коряс сяда цебярькс кой-кит лувондсазь рузоннеть. Од семьятнень эса тядятне-алятне сидеста корхнихть фкяфкянь и идьснон мархта рузкс, штоба тонат лацкас тонадолезь сяда товолдонь эрафсост пяк кондясти кяльть. Тяфта шабатне прокс аертфневихть роднойть эзда. Лафчемшни сотксь поколениятнень еткнень. вастс. Омбоцне муворгофнесазь школать. Азонкшневихть и лия туфталхт, кепотькcонди, велеста оцю ломаттнень эряма етнемаснон. А тоса, кода содаф, родной кяльсь ефси аф почетса. Но кода афолеськ сода тядянь валть потафтомаса туфталхнень, тя аф озафты седи. Эряви ламоне работамс, заботендамс сянкса, штоба мрдафтомс юмафтфть и вияфтомс сонь. И главнайсь— тя тиема маштозь, тевонь содазь. Мяляфтома сянь колга, што национальнай кизефксьнень решандамасна пяк и пяк аф тeждя. Тяфта, национальнай кяльть роленц миньцонк касфтомста аш кода юксeмс сянь колга, што пяк эряви тячи сембонди тейнек и рузоннесь. Соньфтемонза аф мольфтевихть тевоньке. Тяка пингть аш кода аф приметамс: рузонь культурать, литературать, традициятнень оцю мяльса тонафнесазь мордовскяй национальностень ломаттне и сувафнесазь эсь эряфозост. А мес аф тонафнемс тяфта жа русненди мокшэрзяннетнень? Деряй, улель кодамовок кальдяв тянь эзда?

Тячи

газетатнень эса

«Советская Мордовия»

Тячинь кафтонзаф номерса печатлаф СССР-нь Президентть, КПСС-нь ЦК-ть Генеральнай секретаренц М. С. Горбачевонь выступлениянц Свердловск ошень Од ломанень дворецса Свердловскяй областень трудящайхнень представительснон, партиянь, войнань и трудонь ветераттнень инголе. Республиканьвоенай комиссарть полковникть В. Г. Лукьяцовонь мархта интервьюса азондови действительнай военнай службас од ломанень тердемать особенностензон колга. «Лувись, газетась, лувись» рубрика ала страницаса — лувихнень сермасна Саранскяйса од автовокзалонь панжемать колга. Печатлафт «Современница» очередной страницась, М. Е. Евсевьевонь лемса пединститутонь «Учитель» многотиражнай газетать редакторонц К. Тангалычевонь статьяц.

«Эрзянь правда»

Номерса — сообщениянт М. С. Горбачевонь Уралса улеманц колга, подборка тундань паксянь работатнень квалма, материалхт КПСС-нь XXVIII съездонь делегатонди кандидатонь азонкшнемать квалма, экскаваторнай заводонь парткомть секретаренц А. Наумовонь корреспонденциянц («Ванондаськ етранань коммуни...

ТВ ВАНОСТЬ САЙ НЕДЯЛЯТЬ 1·2 ПРОГРАММАТНЕ!

ПОНЕДЕЛЬНИК

30 АПРЕЛЬСТА

Васенце программась. 8.00 — Спортсь сембонди. 8.15 —Ритмическяй гимнастика. 8.50 —Киножурнал. 9.00 —«Шобдава ранакиге». Передача иттнеиди. 10.00 —Служан Отечестватп. 11.00 —«Россиять суверенитетоц». 3-це передачась. 12.00 — Развлекательнай программа. 12.30 —Педагогикась сембонди. 13.30—«Бурда модениць» тейнть... 14.00 — Мультфильма. 14.10—Кинопрограмма. 15.10—Киноконцерт. 16.00 —«Советтне: властть сявомац». 16.30 —«Марафон —15». 18.00 —Международнай панорама. 18.45 —Эстраднай программа. 21.00 —«Пингсь». 21.30 — Тя ульсь... ульсь... 21.55—Хоккейса миронь чемпионатсь. Финальнай группань командатнень матчсна — Перерывста —23.35 — Кулят.

Омбоце программась. 8.00 — Шобдавань гимнастика. 8.15 — Концерт. 9.10 — «Соленый пес». Субтитра мархта художественнай фильма. 10.20 —Музыкальнай комедиянь и оперетгань театратнень Всероссийскяй смотрасна. 11.20 —«Журавлиные перья». Фильма-спектакль. 12.30 —Концерт. 14.25 —«Коллаж». 14.30 —«Советская Россия» видеоканалсь. 17.00 — Концерт. 17.25 — «Эй-бя-си ньюз» американскяй компанияcь. 18.25 —Хоккейса миронь чемпионатсь. Финальнай группань командатнень матчсна. Перерыфнень пингста —19.10 — «Спортсь сембонди». 20.00 — Лацкас удода, итть! 21.00 — «Пингсь». 21.30—«Происшествие в Утиноозерске». Художественнай фильма. 22.40—Няфнихть РСФСР-нь ошнень телестудиясна (Челябинск).

ШАВШИ

1 МАЙСТА

Васенце программась. 8.00 — Кулят. 8.15 —Документальнай телефильма. 8.25 — СССР-нь нароттнень моросна и танецсна. 8.55 — Мультфильмат. 8.25 — Концерт. 9.55 —Москусь. Краснай площадсь. Митингсь-маевкась. 11.35 —Весяла нотанят. 12.35 —«Соло для слона с оркестром». Художественнай фильма. 1-це и 2-це сериятне. 14.45 —П. И. Чайковский. Оркестра мархта фортепиананди васенце концертсь. 15.20 — Мультфильма. 15.30—«Радуга» международнай телефестивальть мекольдень передачац. 16.45 —Музыкальнай программа. 18.15 — Мультфильма. 18.30—Фотоконкурс. 18.35 —«Вход в лабиринт». Художественнай телефильмань премьера. 1-це и 2-це сериятне. 21.00 — «Пингсь». 21.40 —«Аншлаг! Аншлаг!». 23.10 —Эстраднай моронь международнай конкурссь. 00.55—Танецт, танецт, танецт.

Омбоце программась. 8.00 — Шобдавань гимнастика 8.15 — Мультфильма. 8.55 —Ритмическяй гимнастика. 9.25 —Документальнай телефильма. 9.55— Концерт. 11.25—Документальнай телефильма. 11.35 — Р. Солнцев. «Статья». Фильма-спектакль. 15.00 —Морось ляткшни ломанть мархта. 16.00 — «Весенняя олимпиада, или начальник хора» Фильма-иттнеиди. 17.10—Музыкась и модась. 18.00 —Мультфильма. 18.10 — «Киносерпантин». 20.00 —Лацкас удода, итть! 20.15 — Кулят (С). 21.00 — «Пингсь». 21.40 —«Киносерпантин».

ВЕРЖИ

2 МАЙСТА

Васенце программась. 8.00 — Кулят. 8.15 — Мультфильмат. 8.40 — Документальнай телефильма. 9.15 —«Без трех минут ровно». Художественнай фильма. 10.30 —Концерт. 11.20 —Киноафиша. 12.20—Мультфильма. 12.35 —Документальнай фильма. 14.05 —Фотоконкурс. 14.10 —«Сембе кельгсазь циркть». 14.55 — Футболса СССР-нь кубкась. «Локомотив»—«Динамо». (Киев). 17.35 — Мультфильма. 17.55 — Балетонь илядь. 19.40 —«Вход в лабиринт». Художественнай телефильмань премьера. 3-це сериясь. 21.00 —«Пингсь». 21.40 — «Коллаж». 21.45 —Хоккейса миронь чемпионатсь. Финальнай группань командатнень матчсна.

Омбоце программась. 8.00 — Шобдавань гимнастика. 8.15 — Концерт. 8.55—Фильма-концерт. 9.40—Документальнай фильмань премьера. 10.10— Мультфильмат. 10.30 — — Тик мархтонк, тик кода минь, тик сяда цебярьста. 11.30 —«Ветер надежды». Художественнай фильма. 12.45 — «Опальный принц». группать выступлениянц. 13.00 — Мультфильмат. 13.10 —«Бумбараш». Кафта серияса художественнай телефильма. 16.25 —Хоккейса миронь чемпионатсь. Финальнай группатнень матчсна. 19.00 —Фильма-концерт. 19.55 «Коллаж». 20.00 —Лацкас удода, итть! 20.15 —Эстраднай программа. 21.00 — «Пингсь». 21.40 —Мультфильмат. 21.50 —«31 июня». Кафта серияса художественнай телефильма.

ШУВАЛАНЯ

3 МАЙСТА

Васенце программась. 6.30— «120 минута». 8.35 — Мультфильмат. 9.05 — Хоккейса миронь чемпионатсь. Финальнай группатнень матчсна. 11.10 — Идень част. 12.10 — Концерт. 12.25 — «Коллаж». 12.30 — «Пингсь». 15.30 — Кулят. 15.45 — Концерт. 16.35 — Документальнай телефильма. 17.15 — Мультфильма. 17.35— Тележурнал. 18.05 — Фотоконкурс. 18.10 — Мультфильма. 18.30 — «Пингсь». 19.00— «... кемготувоти молемс и сяда тов». 19.45 — Поэзиянь минутат. 9.50 — «Вход в лабиринт». Художественнай телефильмань премьера. 4-це сериясь. 21.00 — «Пингсь». 21.40— Актуальнай интервью. 21.50— Благотворительнай концерт Армениянти лезксонди. 23.50 — Кулят.

Омбоце программась. 8.00 — Шобдавань гимнастика. 8.15 — Научно-популярнай фильма. 8.35, 9.35 — Биологиясь. 11 классь. 9.05 — Испанскяй кяльсь. Тонафнемань 1-це кизось. 10.05 — Испанскяй кяльсь. Тонафнемань 2-це кизось. 10.35, 11.35 — Литературась. 10 классь. 11.05 — Минь садоньке. 12.05 — Документальнай телефильма. 17.45 — «Республиканонь кинотеатратнень эса» (С). 18.00 — Кулят. (С). 18.50 — Республиканонь районтнень и ошнень художественнай самодеятельностень коллективснон заключительнай концертсна, кона лемтьф Мордовскяй АССР-ть тиевомста 60 кизонь топодемати. 20.00 — Лацкас удода, итть! 20.15 — Концерт. 20.45 — Документальнай фильмань премьера. 21.30 — «Ураган приходит неожиданно!» Художественнай фильма.

ПЯДЕНЦЯ

4 МАЙСТА

Васенце программась. 6.30— «120 минута». 8.35 — Документальнай фильма. 9.00 — Мультфильмат. 9.35 — «Лихтибрятне». 10.05 — Идень част. 11.05 — БССР-ть музыкальнай фольклорoц. 11.45 — «... кемготувоти молемс и сяда тов». 12.30 — «Пингсь». ... Прогрессь. Информациясь. Рекламась. 19.30 — Концерт. 19.50 — «Вход в лабиринт». Художественнай телефильмань премьера. 5-це сериясь. 21.00 — «Пингсь». 21.40 — «Коллаж». 21.45 — Актуальнай интервью. 21.55 — Тя ульсь... ульсь... 22.25 — «Взгляд». Информационно-музыкальнай передача. 00.10 — Кулят.

... рась. 6 классь. 11.05 — Тележурнал. 12.05 — Документальнай фильмань премьера. 17.45 — «Емла волшебниконь школась» (С). 18.00 — Передача Победать 45 кизонцты (С). 18.30 — «Сермас коре интервью». Ответт кизефкснень лангс (С). 19.00 — Информационнай программа (С). 19.30 — Киноочерк (С). 19.40 ...

Советскяй Армияса служамда меле и лиятне.

Нефтекамск ошста «Башсельмашть» мархта матчсь ушедсь сонь торжественнайста панжеманц эзда. И сяльде тусь-вихонзась налхкомась. Сяда опытнай «Светотехникась», улема, нинге сяс, мес сонць ульсь паксянь азоркс, курокста и теждяста сявозе эсь кядезонза инициативать. Эряви азомс, што светотехниковецне сяськомати кемоста верондазь налхксть васедемать мекольдень минутанцты молемс.

Налхкомать виияфнезь и контроль мельганза мольфтесть паксять азоронза, сембода пяк сяда меле, кода полузащитань линияса эвондась командань ветеранць А. Бессонов. Аф кржаль оржа моментта, а вов инжихнень ортас голда сувафтфоль аньцек фкя. Тиезе тянь котоце минутаста В. Никулкин.

Целайнек азорхне налхксть спокойнайста, но мзярс фкя: фкянь аф пяк шарьхкодезь.

АПАК УЧСЕК

Омбоце налхкомаста, тянь ашезь учсе аф аньцек футболонь кельгихне, но и «Светотехникать» руководителенза. А тевсь вов мезьса. Главнай тренерсь А. П. Федоров официальна киндивок латта апак аст кадозе командать да нинге сявозень мархтонза омбоце тренерхнень эзда, фкять (штатса синь эздост кафта) и ведущай колма налхкихнень, тяконь лувксса и ингольдень Ленинградскяй зенитовецнень.

Аш месть корхтамс, лиссь пяк аф лац. Но «КамАЗ-ть» мархта (Набережные Челны) очередной васедемась эрявсь етафтомс мезень лангска апак ватт. И сон, конешна, етафтфоль омбоце тренерть В. Н. Царевонь и командать начальниконц Г. Н. Ухтинскяйнь руководстваснон ала. Но можна шарьхкодемс, кодама настроенияса лиссь командась паксять лангс, кда ашесть сатне налхкомань колма конструкторхне, сят, кит должетт ладямс и эреклафтомс налхкомать.

Васедемать пингста няевсь, конашкава паксянь азорхне старандасть сяськомс, но колмогемоньце минутаста инжихне использовандазь минь защитниконьконь эльбятьксснон и панжезь счетть, а 82-це минутаста кемокстазь эсь сатфксснон.

Команданьке минь тяни стака положенияса и тевть петемс может аньцек цебярь дисциплинась и организованностсь.

Н. ВАСИЛЬЕВ.

моротивок аф пяк прафтыхть.

Пяк кунардонь пинкнень финно-угорскяй пляматне эрясть Волга ляйть трваса. Сяльде, ванфтомок пря обжайснон эзда, синь тушендсть разнай ширьге: Эстонияв, Финляндияв, а койкит — Венгрияв. Кда корхтамс мокшэрзянь нацият колга, эряви азомс: сон аф сятнень эзда, конат кельгсазь аньцек эсь прянь шнамаснон. Мокшетне и эрзятне фалу эрясть ладязь лиятнень мархта. Ладямань промозснон квалма пачфни сявок, што кяльсост аш «война» вал. Сон сувась рузонь кяльста, мзярда Русть лангс врьгятсть татаро-монголхне.

Тяни странасонк сидеста кепсеви национальнай кизефкссь, азондови наротнень таколдомаснон колга. Няйсаськ сянь, мезе тиендеви Азербайджанца, Арменияса, Молдавияса и коли седице. И кеняртьфнесамазь ся, мес Мордовияса тя проблемась ащи аф пяк оржаста. Но сякокс миньге республикасонк ули мезенкса пичедемс. И васендакиге сянкса, мес коль сяда и сяда емлаваста эряфсонк занцихть на... эзда. Ломаттне юкстазь, а кой-кинь аш мялецка содамс национальнай койхнень-обуцятнень. А вдь синь латцевсть и ванфневсть народса векста векс.

Мезе тячи няйхтяма? Аф аньцек райцентраса, но и нльне велеса родной кяльть корис сяда цебярькс кой-кит лувондсазь рузоннеть. Од семьятнень эса тядятне-алятне сидеста корхнихть фкяфкянь и идьснон мархта рузкс, штоба тонат лацкас тонадолезь сяда товолдонь эряфсост пяк кондясти кяльть. Тяфта шабатне прокс аертфневихть роднойть эзда. Лафчемкшни сотксcь поколениятнень еткса, ляткшнихть апак содак национальнай инь цебярь койхне-обуцятне.

Мес тяфта лисенди? Тя кизефксть эряфсь путнесы тячи инголенк оду и оду. И колганза арьсекшнемста ломаттне сашендыхть аф фкя лацонь мяльс. Финцне корхтайхть, што родной кяльть лангс оцю влияниянц научно-технический прогрессть. Тя сон сувафтсь эзонза лама од вал афкуксонь мокшеннет... содазь. Мяляфтома синь колга, што национальнай кизефкснень решандамасна пяк и пяк аф тежди. Тяфта, национальнай кяльть роленц миньцонк касфтомста аш кода юкснемс сянь колга, што пяк эряви тячи сембонди тейнек и рузоннесь. Соньфтемонза аф мольфтевихть тевонне. Тика пиштть аш кода аф приметамс: рузонь культурать, литературать, традициятнень оцю мяльса тонафнесазь мордовскяй национальностень ломаттне и сувафнесазь эсь эряфозост. А мес аф тонафнемс тяфта жа русненди мокшэрзяннетнень? Деряй, улель кодамовок кальдяв тянь эзда?

Тейне аф весть савсь корхнемс мокшетнень еткста эряфкшу ломаттнень мархта национальнай проблематнень колга. Синь эздост фалу кулендень седнень ризф сянь инкса, мес юмафневихть- юксневихть кяльсь, обуцятне, сембе цебярсь, мезень пяльде пяк ичкоздень пинкнень эзда сявомок козяль мокшэрзянь народсь.

Тянь аш кода нолдамс.

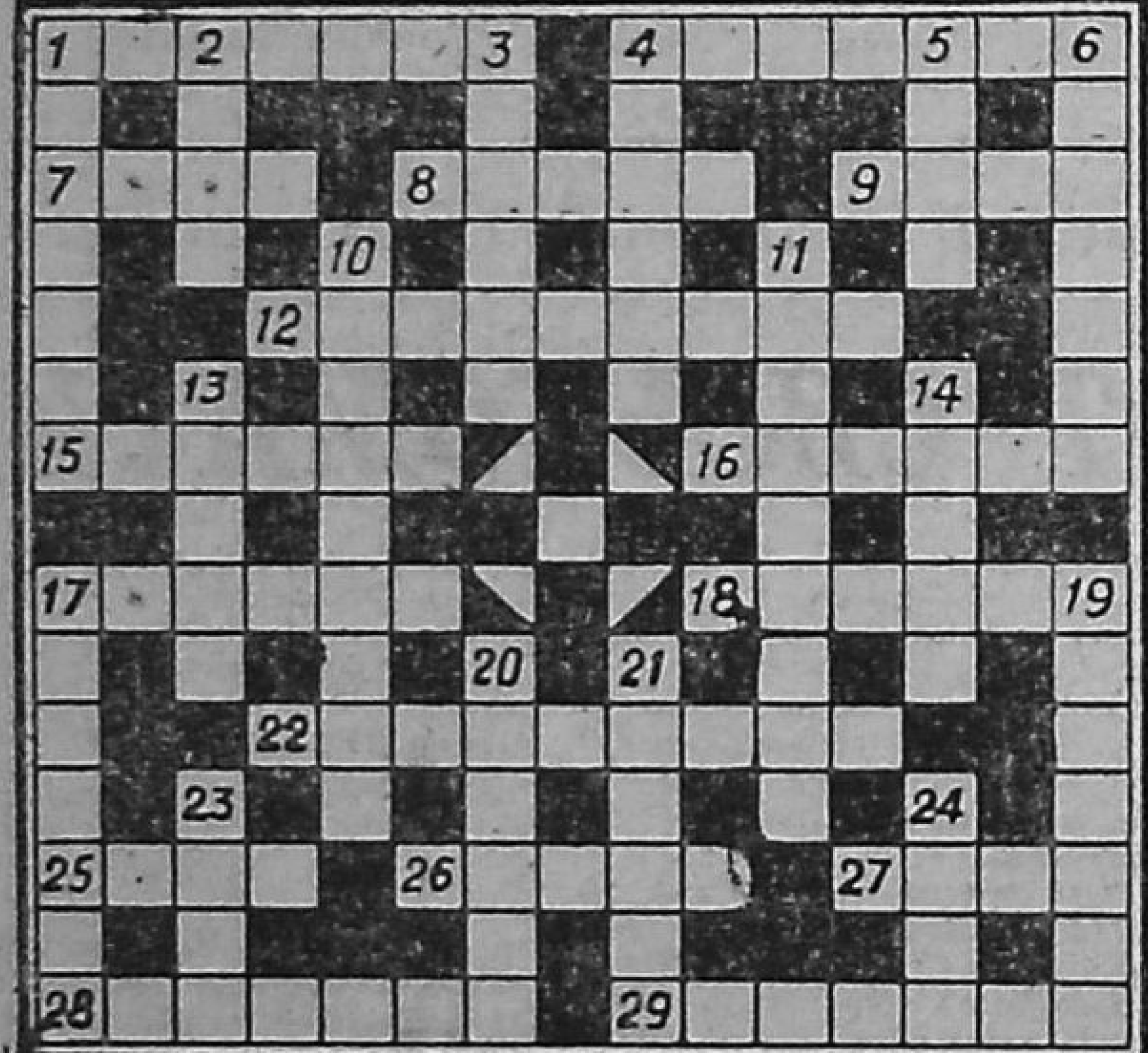
М. ТЕРЕХИНА.

...панжемать колга. Печатлафт «Современница» очередной страницась, М. Е. Евсевьевонь лемса пединститутонь «Учитель» многотиражнай газетать редакторонц К. Тангалычевонь статьяц.

«Эрзянь правда»

Номерса — сообщеният М. С. Горбачевонь Уралса улеманц колга, подборка тундань паксянь работатнень квалма, материалхт КПСС-нь XXVIII съездонь делегатонди кандидатонь азонкшнемать квалма, экскаваторнай заводонь парткомть секретаренц А. Наумовонь корреспонденцияц («Вановдсаськ странань коммунисттненди КПСС-нь ЦК-ть серманц» рубрика ала), партиянь Кочкуровскяй райкомть омбоце секретаренц А. Васяевонь «Улемс примеркс лиятненди» выступленияц («Партийнай эряф: перестройкань кить эзга» рубрика ала), «МАССР-нь Министронь Советса» сообщениясь, А. Тикшайкинонь материалонц Атяшевскяй грузовой АТП-ть работанц колга, «Литературась и эряфсь» страницась, материалхт Победать 45 кизонцты, разнай информацият.

КРОССВОРД



Кержи ширде видити: 1. Велень кудса ярхцамбялень-мезень пидема васта. 4. Автономнай республикань столица. 7. Мокшень кяльса Волга ляйть ингольдень лемоц. 8. Учебнай заведения. 9. Алянь лем. 12. Эрзянь писатель, «Лавгинов» произведениять сермадыец. 15. Мордовияса эрьхкс. 16. Химическяй соединения, кона ноляви тевс азотнай удобрениянь анокламста. 17. Пищевой предприятиянь специалист. 18. Лиенди аппарат. 22. Сценать пялькcоц, кона аф ламода лисьф зрительнай залти. 25. Атмосфернай явления. 26. Школьнай мебель. 27. Искусствань вид. 28. Фкя моторса тедя самолет. 29. Инсарскяй районца веле.

Вярде алу: 1. Пиндолды котф. 2. Комбайнань марка. 3. Радиоса и телевиденияса работай ломань. 4. Щамонь пункстама. 5. Мокшавань щам. 6. Тюсфтома, колави строительнай материал. 10. Мордовияса районнай центра. 11. Федюр Атянинонь «Атямть стиреця» произведениясонза геройнять лемоц. 13. Эстонскяй ССР-нь эстраднай певица. 14. Лямбе ширеса комля лаца касы растения. 17. Нармонь. 19. Проигрыватель мархта радиоприемник. 20. Сибирьса ляй. 21. Краскань растворитель. 23. Шуфта. 24. Кудонь животнай.

ОТВЕТТНЕ КРОССВОРДТИ, КОНА ПЕЧАТЛАФОЛЬ ГАЗЕТАНЬКОНЬ 21 АПРЕЛЕНЬ НОМЕРСОНЗА.

Кержи ширде видити. 1. «Цятконя». 5. Ельника. 8. Мзолф. 9. Рянс. 10. Март. 11. Край. 12. Моро. 14. Маркова. 17. «Аврора». 18. Лаптев. 19. Школа. 20. Балет. 22. Летчик. 23. Марков. 25. Америка. 30. Вакс. 31. Рига. 32. Вера. 33. Зепе. 34. Ивака. 35. Адмирал. 36. Нормаль.

Вярде алу: 1. Церяпка. 2. Каска. 3. Ямайка. 4. Торопкин. 5. Ефимов. 6. Нумол. 7. Антонов. 13. Пракста. 14. Мазанка. 15. Алабама. 16. Стрелка. 21. Цярахман. 22. Луховка. 24. Вексель. 26. Мисаил. 27. Кардан. 28. Иваси. 29. Назем.

...«Пингсь». 15.30 — Кулят. 15.45 — Концерт. 16.35 — Документальнай телефильма. 17.15 — Мультфильма. 17.35— Тележурнал. 18.05 — Фотоконкурс. 18.10 — Мультфильма. 18.30 — «Пингсь». 19.00— «... кемготувоти молемс и сяда тов». 19.45 — Поэзиянь ми...

...Омбоце программась. 8.00 — Шобдавань гимнастика. 8.15 — Научно-популярнай фильма. 8.35, 9.35 — Биологиясь. 11 классь. 9.05 — Испанскяй кяльсь. Тонафнемань 1-це кизось. 10.05 — Испанскяй кяльсь. Тонафнемань 2-це кизось. 10.35, 11.35 — Литературась. 10 классь. 11.05 — Минь ...

...концертсна, кона лемтьф Мордовскяй АССР-ть тиевомста 60 кизонь топодемати. 20.00 — Лацкас удода, итть! 20.15 — Концерт. 20.45 — Документальнай фильмань премьера. 21.30 — «Ураган приходит неожиданно!» Художественнай фильма.

пядэнця

4 МАЙСТА

Васенце программась. 6.30— «120 минута». 8.35 — Документальнай фильма. 9.00 — Мультфильмат. 9.35 — «Ляхтибрятне». 10.05 — Идень част. 11.05 — БССР-ть музыкальнай фольклороц. 11.45 — «... кемготувоти молемс и сяда тов». 12.30 — «Пингсь». 13.00 — Владимирскяй водоводть строяманц лоткафтоманкса тюремать колга. 15.30 — Кулят. 15.45 — М. Мусоргский. «Картинки с выставки». 16.15 — Документальнай фильмат. 17.05 — Мультфильма. 17.35 — «Народнай мелодият». 17.45 — Философскяй беседат. 18.20 — «Пингсь». 19.00 — Прогрессь. Информациясь. Рекламась. 19.30 — Концерт. 19.50 — «Вход в лабиринт». Художественнай телефильмань премьера. 5-це сериясь. 21.00 — «Пингсь». 21.40 — «Коллаж». 21.45 — Актуальнай интервью. 21.55 — Тя ульсь... ульсь... 22.25 — «Взгляд». Информационно-музыкальнай передача. 00.10 — Кулят.

Омбоце программась. 8.00— Шобдавань гимнастика. 8.15— Научно-популярнай фильма. 8.35, 9.35 — Музыкась. 7 классь. 9.05 — Английскяй кяльсь. Тонафнемань 1-це кизось. 10.05 — Английскяй кяльсь. Тонафнемань 2-це кизось. 10.35, 11.35 — Литературась. 6 классь. 11.05 — Тележурнал. 12.05 — Документальнай фильмань премьера. 17.45 — «Емла волшебниконь школась» (С). 18.00 — Передача Победать 45 кизонцты (С). 18.30 — «Сермас коре интервью». Ответт кизефкснень лангс (С). 19.00 — Информационнай программа (С). 19.30 — Киноочерк (С). 19.40 — Мокшэрзянь сказительницась Серафима Люлякина (С). 20.00 — Лацкас удода, итть! 20.15 — РСФСР-нь ошнень телестудиясна (Новосибирск). 21.00 — Концерт. 21.30 — Спортсь сембонди. 21.45 — «Аккаттоне». Художественнай фильма.

ёткши

5 МАЙСТА

Васенце программась. 6.30— «120 минута». 8.30 — Концерт. 9.00 — Минь садоньке. 9.30 — «Тейть лисема, артист». Е. Ласько. 9.55 — Поэзиянь минутат. 10.00 — Животнайнь мирса. 11.00 — «Россиять суверенитетоц». 12.00 —«Спектр». 12.30 — «Повесть о маршале Коневе». Художественно-публицистический фильма. 14.10— «За одну тройку». Фильма—иттненди. 15.15 — Мультфильма. 15.30 — «Советтне: властень получамась». 16.00 — Солдатскяй моронь фестивальсь. Финалть васенце туроц. 18.00 — Международнай панорама. 18.45 — Мультфильмат оцюфненди. 19.15 — «Две жизни». Художественнай телефильма. 1-це сериясь. 21.00— «Пингсь». 21.30 — «Две жизни». Художественнай телефильма. 2-це сериясь. 23.00 — Эстраднай моронь конкурс. Перерывста — Кулят.

Омбоце программась. 8.00 — Шобдавань гимнастика. 8.15 — Концерт. 8.35 — Документальнай телефильма. 9.00 — «Серафим Полубес и другие жители земли». Субтитра мархта Художественнай фильма. 10.30 — «Шить кувалмоц». Советскяй крестьянстват судьбанц колга. 10.45 — «Пена дней». Спектакль. 12.55 — Художниксь Аусеклис Баушкениекс. 13.25 — «Коллаж». 13.30 — Репортаж «Правда» газетать фестиваленц колга. 14.30 — «Советская Россия» видеоканалсь. 17.00 — Педагогикась сембонди. 18.00 — Мультфильма. 18.25 — Прогрессь. Информациясь. Рекламась. 18.55 — «Виват, Россия!». 19.35 — Режиссерть В. Лисаковичень фильманза. «Катюша». 20.00 — Лацкас удода, итть! 20.15 — Волейболса мировой лигань первенствась. Алятне. Голландиянь сборнайсь—СССР-нь сборнайсь. 21.00 —«Пингсь». 21.30 — «Рузонь кшись». Австрийскяй телевиденять фильмац. 22.55 — Спортивнай передача. 23.55 — Киноконцерт. 00.45 — «Беги, чтобы тебя поймали». Художественнай фильма.

недляши

6 МАЙСТА

Васенце программась. 8.00— Спортсь сембонди. 8.15 —Ритмический гимнастика. 8.45 — «Спортлототь» тиражец. 9.00— Передача иттненди. 10.00 — Служан Отечествати. 11.00 — Шобдавань развлекательнай программа. 11.30 — Путешественниконь клубсь. 12.30 — «Шумбрашись». 13.15 — Музыкальнай киоскь. 13.45 — Киножурнал. 13.55 — Мультфильмат. 14.35 — Документальнай фильма. 16.00 — Солдатскяй моронь фестивальсь. Финалть омбоце туроц. 18.00— «Велень част». 19.15 — Концерт. 19.45 — «Чайковский». Художественнай фильма 1-це сериясь. 21.00 — «Пингсь». 21.40 — Недляшинь нравственнай проповедсь. 21.55 — «Чайковский». Художественнай фильма. 2-це сериясь. 23.10 — Футбольнай обозрения.

Омбоце программась. 8.00 — Арада зарядкас! 8.15 — Союзнай республикатнень студияснон фильмасна. «За пределами воли». 9.45 — «Брадкс кундаф ошне: Могилевсь — Габровась». 10.10 — «Такой большой мальчик» Фильма — иттненди. 11.30 — Путешественниконь клубсь. 12.30 — Баскетболса США-нь чемпионатсь. 13.30 — Документальнай фильма. 13.50 — «Тяфтак пеетькшнема». 14.25 — «Коллаж». 14.30 — «Советская Россия» видеоканалсь. 17.00 — Международнай программа. 18.00 — Футболса СССР-нь чемпионатсь. «Спартак» — «Динамо» (Киев). 20.00 — Лацкас удода, итть! 20.15 — Волейболса мировой лигань первенствась. Алятне. Голландиянь сборнайсь — СССР-нь сборнайсь. 21.00 — «Пингсь». 21.40 — Спортивнай гимнастика. Европань чемпионатсь. Аватне. 22.25 — Концерт.

РАБОЧА ШИСЬ — 9 ЧАСТСТА СЯВОМОК 18 ЧАСТТИ МОЛЕМС (ЕТКШИДА И НЕДЛЯШИДА БАШКА).

ГАЗЕТАНЬКОНДИ МОЖНА СЕРМАТФТОМС «СОЮЗПЕЧАТЕНЬ» СЕМБЕ ПУНКТТНЕНЬ ЭСА.

редакторти —4-49-77, редакторть заместителенцты — 4-42-51, ответственнай секретарти — 4-57-03, секретариату — 4-42-80, отделхненди; партийнай эряфонь — 4-42-53, промышленностень — 4-56-53, 4-42-68, велень хозяйствань — 4-55-76, 4-57-73, культурань и бытонь — 4-57-90, 4-48-56, сермань — 4-56-61, переводчикенди — 4-57-65, дежурнайхненди — 7-59-84, корректорскяи и выпускающайти — 7-62-53, «Мокшень правдать» корреспондентскяй пунктонзонды: Ковылкинаса — 2-22-54, Краснослободскяйса — 2-14-03.

ГАЗЕТАСЬ ЛИСЕНДИ НЕДЯЛЯТИ КОЛМОКСТЬ: ШАВШИСТА, ШУВАЛАНЯСТА и ЁТКШИСТА

Газетать индексоц 52780.

Заказть № 2999. Ю--01194.

Редакторсь П. П. КУЛЕШОВ.

Газетась печатлаф Издательствань, полиграфиянь и книжнай торговлянь тефнень коряс Мордовскяй АССР-нь государственнай комитетонь «Красный Октябрь» типографияса: Саранск ошсь, Советскяй ульцясь, 55-а кудсь.